

The Bovina Blade

VOLUME 45, NUMBER 13

FRIDAY, OCTOBER 23, 1998

TEN PAGES

Be Sure To
Enter The
Bovina Blade
Football Contest

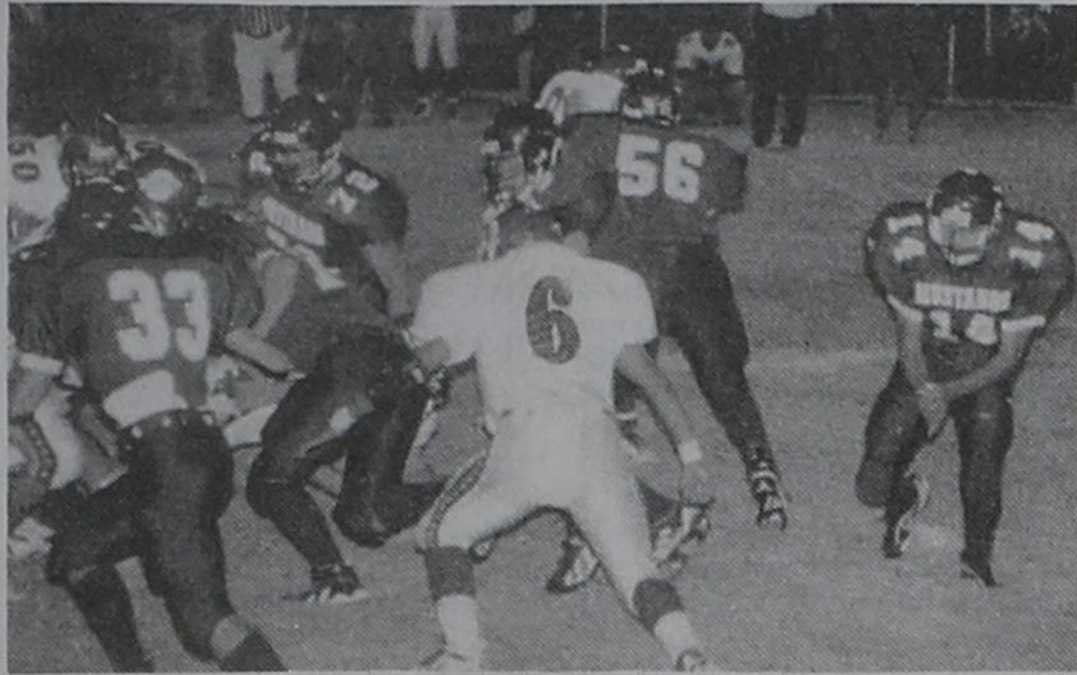
Bovina FFA Kicks Off Fund-Raiser

Bovina FFA is having their annual fund-raiser starting Wednesday, October 21. The organization will be selling fruit and a few meat items.

The deadline for the Thanksgiving order is Wednesday, November 4 with the delivery date set for Thursday, November 19.

Deadline for the Christmas order is November 30 with a delivery date of Tuesday, December 15.

Students will have a separate order form for each delivery date. If you would like to place an order, please contact any FFA member or Michael Kissire at Bovina High School, (806) 238-1317.



BLOWIN' 'EM OUT...Derrick Vanegas (14) gave the ball to Eric Shufelberger who is behind Olton's #6. Blocking are Alvaro Martinez (56), Miguel Ramon (72), and David Bishop (33).

(Photo by John Broeker)

Mustangs Overtake Olton 24-13 For Second 4-2A Win

For now the Bovina Mustangs are on top of District 4-2A, tied with Farwell at 2-0.

The Mustangs overcame an early 13-0 Olton lead last Friday, by scoring 16 points in the second quarter and another 8 in the fourth period to defeat Olton by a 24-13 margin.

Junior running back Josh Quintana carried 20 times for 93 yards and a 7-yard touchdown for Bovina, which also got scoring runs of 18 yards by Derrick Vanegas and 1-yard by Lucas Ramos.

The Mustangs converted

two-point plays after all three touchdowns. Josh Quintana scored on a run while Adam Perez had a two-point run and then caught a two-point pass from Derrick Vanegas.

Olton receiver Bobby Givens caught 12 passes for 144 yards against the Bovina secondary, including one for 53 yards and a touchdown.

Coach Bruce Scroggins said the team gained some valuable experience by coming from behind and maybe that will help in the next three crucial games.

One more win could assure Bovina a berth in the new UIL playoff alignment where three teams advance.

Scroggins said that most of his players are comfortable with the blocking schemes and other changes he has implemented since taking over the head coach position this year.

Scroggins singled out Josh Quintana, Derrick Vanegas, Eric Shufelberger, and Lucas

Ramos as offensive standouts in the Olton victory.

The offensive line of Mickey Ramon, Rodrigo Amaya, Alvaro Martinez, Joe Olvera, and Yancy Graves also did a fine job.

On defense Scroggins spotlighted Freddy Quiroga, Russ Silva and David Bishop as playing well. He said Billy Chisom had his best game at defensive back.

Next week the Mustangs have to step to the next level, according to Coach Scroggins. Bovina closes out its district schedule with games against Sundown, Hale Center, and Farwell.

The young players will be playing Sundown and Hale Center away and end the regular season at home against the Farwell Steers, who are 6-1 on the season right now.

It should be an exciting three-game set for the Mustangs, coaches, and fans.



Early Voting Started This Week

The official election will be Tuesday, November 3.

Early voting in Friona began this week and will continue next week on October 27, & 29 at the Friona State Bank community room from 9 a.m. to 5 p.m.

Bovina early voting day will be October 28 at First Bank Bovina. The hours in Bovina are also 9 a.m. to 5 p.m.



SPEAKER LANEY VISITS BOVINA...Last Monday Texas Speaker of the House Pete Laney made visits through Parmer County. He was hosted at a reception at First Bank. Shown, l-r, are Nelda Laney, Sherry Embry, Speaker Laney, and Jeff Steelman.

ron carr photo

Parmer Co. Receives Sales Tax

State Comptroller John Sharp today delivered a total of \$173.6 million in monthly sales tax payments to 1,093 Texas cities and 118 counties.

The October payment was for local sales taxes collected on August sales and reported to the Comptroller in September by businesses filing monthly tax returns.

Parmer County received \$20,285 which is down about \$4,000 from the same period last year.

Bovina received \$1,942; Farwell \$3,463; and Friona \$14,879.

1998 payments to date are Bovina \$24,464; Farwell \$41,604; and Friona \$221,385. These amounts represent a 15.89% over comparable payments last year.



Daylight Savings Time Ends Sunday!
Don't forget to turn your clocks back one hour Saturday.

Freeze Contest

The Bovina Blade Freeze Contest is officially underway. To enter, list the day you think the Bovina area will receive its first freeze of the year.

Contestants are asked to include their name, phone number, the date of the submitted guess and the date of the freeze.

Entries can be dropped by the Bovina Blade office, mail to P.O. Drawer B, Bovina, Texas, 79009 or faxed to 806-250-5127.

FOOTBALL CONTEST

Frances Willard Wins Top Cash

Seven contestants who picked twelve of fourteen games correctly in the Bovina Blade Football Contest tied for first place in week seven of the annual contest. The Dallas 12-Chicago 13 game separated the cash winners from the four who missed out.

Frances Willard's tie-breaker guess was only six points off the correct score. She won bragging rights for the week and \$20. She missed the Kentucky-LSU and New Deal-Lockney games.

Flossie Rhinehart's tie-breaker prediction was ten points off the score and this earned her \$10 and second place. She missed the Amherst-Silverton and LSU-Kentucky games.

Al Kerby's guess was eighteen points off. This landed him in third place and earned him \$5. He missed the Colorado-Texas Tech and Kentucky games.

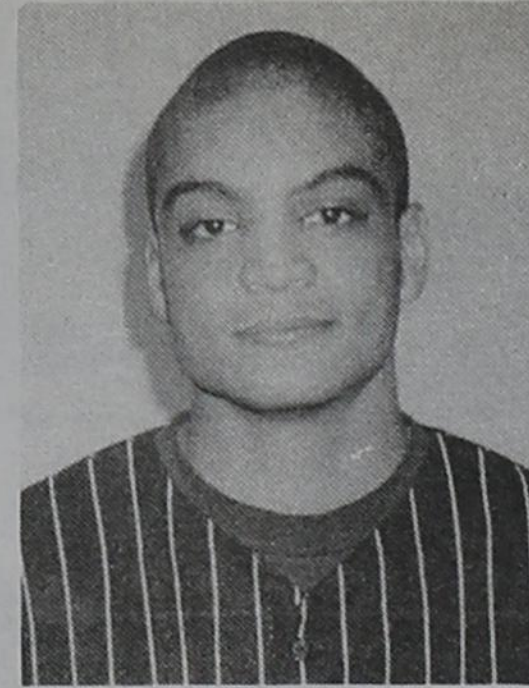
Other contestants with twelve correct were Blake Clements, Becky Johnson, Frances Johnson and Jeff Procter.

The most missed games this week were Childress-Vernon, Amherst-Silverton, Lockney-New Deal, Colorado-Texas Tech, Kentucky-LSU and New York Giants-Arizona.

All contestants were "given" a free game this week. The Detroit-Green Bay game was listed as pick number fourteen but because it was played Thursday night, the contest judges decided it was not fair to have it listed. Consider it an early Christmas gift!

Fifteen contestants correctly picked eleven of fourteen games. They are Denise Anderson, Rick Anderson, Frank Gonzalez, Jr., Peggy Hargrove, Dorothy Harris, Matt Hromas, Susan Kerby, Travis Lockmiller, Jerry Roach, Virginia Steele, Blake Sudderth, Linda Sudderth, Scott Sudderth, Oakley Stevenson and Francisco Torres.

Scott Sudderth and Jan Smith regained the lead in the over-all standings this week with 72 total points.



BILLY CHISOM
The Mustangs senior defensive back had his best defensive effort of the year against Olton according to the coaching staff.



RACHEL NAVARRO
The Bovina senior and Mustangs football team manager is "the best manager I have had in 25 years of coaching", according to Coach Bruce Scroggins.



CONTEST WINNER Frances Willard accepts her Week 7 check for \$20 from contest sponsor Charles Wilkins, owner of Charles Pump Company. Willard won the week's contest on a tie-breaker.

Stacy Roach follows them with 71 points. Doyle and Gilda Garner, Al Kerby Jr., J.T. Roach and Glenden Sudderth each have 70 points.

A listing of top contestants' total scores can be found elsewhere in this issue. A complete listing of all contestants' weekly and

total scores can be found at the Bovina Blade office.

There are six weeks left, 84 total points available and \$210 up for grabs to weekly winners. Then there's always the \$150 grand prize to award. Good luck to all contestants in the coming weeks!



Bull Town Bulletins

By Bill Ellis

THE '98 ELECTION is right around the corner. In fact, early voting has been going for a week and is almost over. Carol and I decided to share with our readers who we will be supporting and why. Every election is important, but this one could be even more so than usual.

U. S. Representative: **Larry Combest** has done an exceptional job for this district ever since he was first elected. Combest is genuinely interested in the fate of our farmers, having a farm background. His appointment to the House Agriculture Committee puts him where he can do the most good. If it ain't broke, don't fix it!

Governor: **George W. Bush** has done an outstanding job in his first term, and should be re-elected. He is the conservative voice that residents of our area and state agree with. He has shown exceptional ability to work with influential Democrats, such as Lt. Gov. Bob Bullock and House Speaker Pete Laney.

Lt. Governor: **John Sharp** (Dem.) We have been impressed with John Sharp ever since he emerged on the state's political scene. Since election as the State Comptroller, Sharp has come up with cost-cutting measures which have saved the voters of Texas \$8.5 million. Sharp knows our area and its leaders.

Sharp supported the dissolution of the State Treasurer's position, pointing out that his office could perform the tasks formerly done by the treasurer's office. It worked, and again saved residents \$\$\$.

Attorney General: **John Cornyn** has promised to turn up the heat in the area of child support enforcement. He also has promised to increase the prosecutor's role of the Attorney General, and to establish a statewide "gang database."

Comptroller: **Carol Keeton Rylander** is aware that this position is a critically important one. She regards education as the top issue in the state, and has pledged to devote a larger portion of the education dollar in Texas to make it into the classroom.

Land Office Commissioner: **David Dewhurst**. The General Land Office manages some 20 million acres in Texas, to the benefit of the public school fund. Dewhurst has pledged to work diligently to generate as much money as possible for education in Texas.

Agriculture Commissioner: **L. P. (Pete) Patterson** (Dem.). Both of the ag candidates are qualified, but Patterson gets our nod. We think Patterson will better represent the state's agriculture producers, as well as the other citizens of the state.

Railroad Commissioner: **Tony Garza** has promised to make the best use of natural resources in Texas in conjunction with good environmental policies. He has received good bipartisan support during his campaign.

State Representative: **Pete Laney** (Dem.) has worked and earned the spot as top ranking member of the Texas House of Representatives. As Speaker of the House, Laney is able to exert considerable influence on legislation. He is a farmer, and understands farmers' problems. In a day when the rural areas such as ours get less and less representation, we need to take advantage of Laney's leadership, and return him to another term in the Texas House.

State senator **Teel Bivins** is unopposed in his bid for re-election, and that probably speaks volumes for the job Bivins has done in the Texas senate. He has been to Parmer County numerous times, and is the kind of friend you need in Austin.

People in our state and area are more apt to vote for the "candidate" rather than the "party," and our choices bear this policy out. For more information on most of the candidates, see the Voter's Guide being published in this week's issue.



WRAP 'EM UP MUSTANGS...Pep rallies have changed over the years. Now, teachers like Judy Jennings, left, can finally "wrap up" a student like Eric Shufelberger and get away with it. (Photo by John Broeker)



FOURTH PLACE at a time of 14:19 went to K'Leigh Scroggins in the Friona Tribal Trails cross country meet last Saturday. Fillie Christen Stowers was in at 14:24 to capture fifth place out of 27 runners. (Photo by K'Dawn Scroggins)

BOVINA REFLECTIONS

...from the files of The Bovina Blade

40 Yrs. Ago--Nov. 5, 1958

A schoolboy scuffle Tuesday at noon with switchblade knives ended with a Bovina High School senior in the hospital recovering from a knife wound that pierced his liver.

Sgt. and Mrs. Jack Owens of Wichita, Kansas returned to their home Wednesday, October 29. They had visited for about eleven days in Bovina with her parents, Mr. and Mrs. Clifford Leake. Mrs. Owens is the former Margie Leake. The couple has made their home in Kansas for several years.

Marilyn Kriegel, seven year old daughter of Mr. and Mrs. Walter Kriegel, underwent heart surgery in a Lubbock hospital Tuesday of last week. The little girl is reported to be doing as well as can be expected and her parents hope that she will be released by the latter part of this week.

35 Yrs. Ago--Nov. 6, 1963

Mrs. William Gromowsky underwent major surgery last Tuesday morning at Memorial Hospital in Clovis. She is reported to be improving.

Mrs. Bedford Caldwell entertained members of Thursday Afternoon Bridge Club recently at her home.

Several members of Rainbow attended a Friendship Night at Clovis Rainbow Assembly last Thursday night.

30 Yrs. Ago--Nov. 6, 1968

A two-car accident on Third Street Tuesday, October 29, at 8:15 p.m. resulted in approximately \$450 damage, according to City Marshall Ronald Mitchell.

Second Lieutenant Gary N. Foster, 23, son of Mr. and Mrs. Nelson Foster of Route 1, Farwell, completed a helicopter pilot course October 11 at the Army Private Helicopter School, Ft. Wolters, Texas.

Sgt. and Mrs. Lenard Burnett have recently been transferred to Chievers Air

Base, Belgium.

25 Yrs. Ago--Nov. 7, 1973

Miss Nancy Hutto was crowned 1973 Football Queen and Billy Shelby named Football Hero during pre-game ceremonies at Mustang Field Friday night. Both are seniors.

Members of Thrifty Club embroidered pillow cases and cup towels for the hostess when they met Monday afternoon in the home of Mrs. P.O. Dixon.

The annual Holiday Bazaar, sponsored by United Methodist Women of Bovina United Methodist Church, has been scheduled for Saturday, November 17, in the Community Room of First State Bank of Bovina.

20 Yrs. Ago--Nov. 8, 1978

Jack Patterson was elected to the county commissioner's court in Tuesday's General Election, outpolling his opponent in precinct's majority with 58.7 per cent of the tally.

This year's winner of the Freeze Contest in Wendy Stanberry. She picked November 6 as the day we would have our first killing frost.

A bridal shower honoring Tracy Russell Wright will be held November 18 at the Community Room of the First State Bank of Bovina.

15 Yrs. Ago--Nov. 6, 1983

The Bovina Ambulance Service announced that Larry Mitchell is now a certified Paramedic. He completed 200 classroom hours, 110 ambulance hours and 140 hospital hours.

The Mousercise is a new class of children taking exercise classes at the Body Connection.

A building was moved from Third Street this week which had been there for the past twenty years known as "The Spot."

Seth Ralston, who served as Parmer County Extension Agent since 1978, has tendered his resignation. Funeral services for Jerry

McClaran, 46, of Del Rio a former Bovina resident, were held in Clovis.

10 Yrs. Ago--Nov. 2, 1988

The old water tower by the railroad tracks behind Charles Oil Company is being torn down this week.

According to a long-time resident, Joe Wilson, the Santa Fe Railroad was laid through Bovina in about 1899 and shortly afterwards the tower was built to provide water for the steam engines.

It was owned by Santa Fe Railroad, but they no longer had use for it, so gave it to the city of Bovina. The city has recently sold the tower.

A Dimmitt man, Tony Smithers, 20, was killed early Monday, October 24 when his car was struck by a Santa Fe freight train as he attempted to cross the tracks a mile east of Friona.

5 Yrs. Ago--Oct. 23, 1993

The Bovina area received a nice general rain this week, then early Thursday morning a fairly heavy frost was noted, although no killing freeze was observed.

The Bovina Blade is featuring Carolyn Widner as "Teacher-of-the-Week." She teaches first grade at Ridgelea Elementary School and this is her nineteenth year at Bovina.

The Bovina Blade

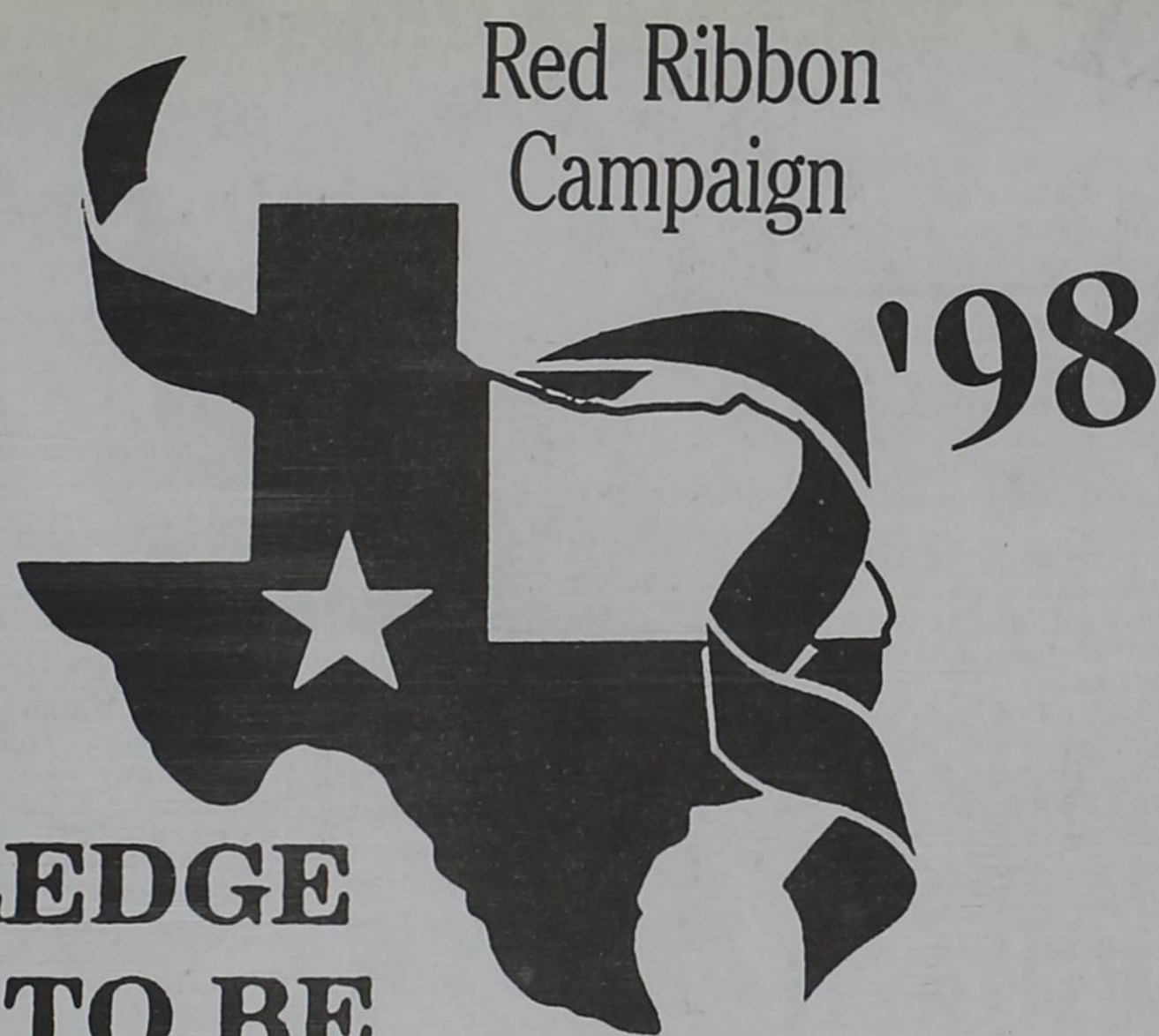
(Publication No.-USPS 550-800)
Published Saturdays, weekly except the week after Christmas at:
100 Third Street
Bovina, Texas 79009

SUBSCRIPTION RATES

Parmer County, \$13.00 per year.
Elsewhere, \$15.00 per year.

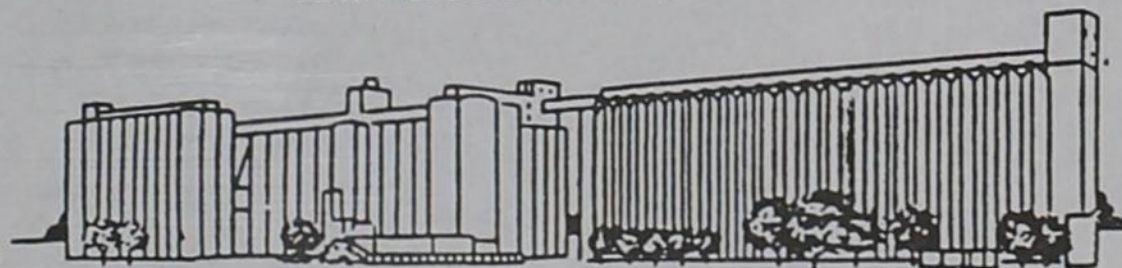
Second-class postage paid at Bovina, Texas. POSTMASTER: Send address changes to Bovina Blade, P.O. Drawer B, Bovina, Tx., 79009.

Bill Ellis.....Publisher
Ron Carr.....Managing Editor
Scooter Russell.....Advertising
Tammie White.....Composition



**PLEDGE
TO BE
DRUG-FREE!
SHERLEY-ANDERSON ELEVATORS**

SHERLEY-GRAIN COMPANY
MAIN OFFICE-BOVINA, TEXAS



(806) 238-1521 * BOVINA, TEXAS

TAM ANNE and PLEASANT HILL COMMUNITIES

"Serving Texas and New Mexico Farmers
The Year 'round"

SHERLEY-ANDERSON LAZBUDDIE ELEVATOR
PH. 965-2922

SHERLEY-ANDERSON RHEA ELEVATOR
PH. FARMER 295-3505

SHERLEY-ANDERSON GRAIN COMPANY
PH. OKLA. LANE 825-2565, LARIAT, TEXAS

SHERLEY-ANDERSON-PITMAN, INC.
PH. 481-3343 FARWELL, TEXAS
and FARMERS CORNER

October 26 - 30 '98

**HELP ENCOURAGE
KIDS TO SAY NO!**

**FIRST BANK
BOVINA**

MEMBER FDIC

Supplement

DEPUTIES
Walt Yerge
awards to
Sergeant G
hour course
test, and w
Enforcement
can now be
can receive

Re
Sp

American
President E
announced
nationwide
campaign to
costs of what

J. Sha
Addr
SWCL

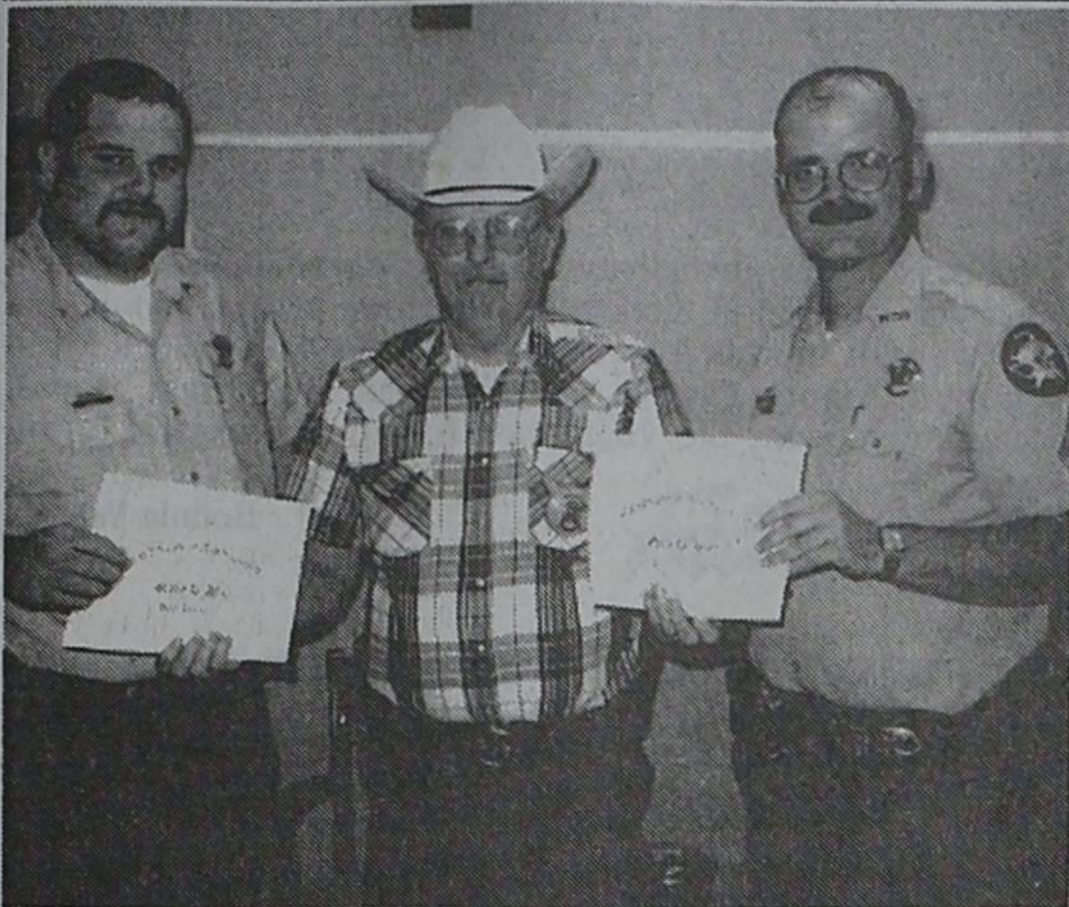
John S
Comptroller
Accounts,
Representa
Patterson, C
House Agric
Committee, a
resource
approximatel
water conse
directors
conservation
attended the
meeting of
Conservation
which was
Bayfront P
Center in Cor
Sharp foc
concerning t
the boll we
project mig
Among other
he expressed
state to f
manage mes
tree populat
water in cer
don't need
projects to d
we already
is, we know
brush consum
of water. I
could enh
already avail
Patterson
advocate c
program, sai
for the state
to provide S
support to
program
technical
cooperators
wish to tak
conservati
provided by
We need
legislature to
abilities to p
and technic
conserve soil
can't afford
Patterson. I
important t
water. We
sure that wh
for Texas an
forward for
agriculture."

CR

Dis

DM

by Ray
Ber



DEPUTIES CERTIFIED....Parmer County Sheriff Walt Yerger, center, presents Certified Instructor awards to Chief Deputy Scotty Ward, left, and Sergeant Gary Blair. The deputies completed a 40-hour course in Lubbock, passed the state required test, and will receive their state license for Law Enforcement Instructor. With the license, courses can now be taught in Parmer County and officers can receive state credit for local classes.

Red Cross Makes Special Fund Drive

American Red Cross President Elizabeth Dole announced a \$50 million nationwide fund raising campaign to help cover the costs of what is now the most

expensive Red Cross disaster relief effort in its 117 year old history.

In addition to the everyday disaster work the Red Cross is doing across the country (house fires, etc.), at the moment, there are major disaster relief operations in 8 states currently underway including Tropical Storm Frances in Texas and Louisiana, Tropical Storm Earl along the Gulf Coast, the Kansas floods and the Oklahoma tornadoes.

On Sunday, October 4, Oklahoma set a new record for the most tornadoes in a single October day-20. The National Weather Service said Oklahoma's turbulent Sunday also set a new record for the most tornadoes rated F-2 or higher in a single day. Four of the tornadoes were rated a F-2 or higher, breaking a record that had stood since 1889. And the American Red Cross was there, helping the people of Oklahoma to prepare for and recover from these devastation storms.

That same week in Kansas, flash flooding was reported in five counties and resulted in multiple deaths (rescue teams are still looking for at least two more people). Seven American Red Cross service centers have been opened to date where victims of the flooding are continuing to receive Red Cross assistance.

In the Kansas Cities area (MOKS), it is estimated that fewer people will have applicable insurance-flood insurance. In fact, it is estimated that only 5 percent of those affected will have applicable insurance.

The homes of 26 percent of those affected received either major damage or complete destruction. Even though more homes in the KC areas had minor damage, Red Cross assistance is usually sought by a greater number of clients who have flood damage (even minor).

The Tri-County Chapter of the American Red Cross is accepting financial donations for the Texas flood victims as well as other disaster victims. Donations may be taken to our office at 224 South Main or mailed to Box 1371 Hereford, Texas 79045. All donations will be greatly appreciated.

Cotton



News

from Plains Cotton Growers, Inc.

Making a commitment to improve is the best way to describe the action taken by the Plains Cotton Growers, Inc. board of directors at their October business meeting. The PCG board unanimously voted to move forward with a realignment of the 43 year old organization's board of directors.

The change, first proposed nearly a year ago, will shift the board's composition from one producer and one business representative from each of PCG's 25 member counties, to a single producer board member selected by producers at each eligible member gin.

A total of 25 business directors, one from each of PCG's member counties, will also be selected by the producer directors from those counties to serve as board members.

The PCG board approved changes to the PCG By-Laws which create the change. The By-Law changes will remain in effect unless disapproved by a majority of the PCG membership present at the annual meeting next April.

"This move is designed primarily to improve the communication between producers and PCG," explains PCG Executive Vice President Steve Verett. "Through this new structure, producers will have a single contact person at their gin that they can turn to for information about important issues." Additional information will be mailed to member gins in the next few weeks, with implementation of the new structure completed by April 1999.

All that remains are final votes by the House of Representatives and the Senate in order to send President Bill Clinton an important \$6 billion agriculture assistance package. The disaster assistance is part of an omnibus appropriations package totaling some \$500 billion.

For agriculture, the important parts of the bill include nearly \$6 billion in assistance for producers affected by this year's drought and price disasters. Secondly, but no less important, is the \$60 billion in funding for USDA and its programs, including boll weevil eradication.

Details about the disaster package continued to change throughout the day Thursday. Changes to the disaster assistance package following President Clinton's veto of the 1999 Agriculture Appropriations Bill have been good for agriculture.

The original \$4.3 billion disaster package, initiated by the Republican majority, has been scaled up to \$5.939 billion during the negotiation process. The bulk of the money will finance a supplemental Agriculture Market Transition Act

(AMTA) payment equal to approximately 50 per cent of the 1998 AMTA payment.

Also included in the omnibus appropriations bill are some important tax cut provisions that will benefit farmers. In the legislation Income Averaging is made permanent, Net Operating Loss carryback is increased from two to five years and an increased percentage of health insurance premiums will be allowed as a deduction from net income by a self-employed person. All of these provisions should be very beneficial to agriculture.

The following is a final breakdown of the original package and the final compromise currently in place.

	Agriculture Original	Disaster Assistance Original	Assistance Package Final
Market Loss	\$1.65 billion		\$3,057 billion
1998 Crop Losses	\$1.5 billion		\$1.5 billion
Multi-year Disaster	\$675 million		\$875 million
Livestock Feed	\$175 million		\$200 million
FSA Loan Authority	\$31 million		\$31 million
FSA Admin.	\$40 million		\$40 million
Deiry Indemnity	---		\$3 million
Price Reporting	---		---
Soy Biodiesel	---		---
Total	\$4,304 billion		\$5,939 billion

As defoliation and harvest of the 1998 cotton crop moves into high gear, boll weevil populations that have built through the growing season are moving into traps and also into overwintering habitat.

In spite of hot, dry conditions during the summer that many thought had decimated boll weevil infestations, this hardy insect has bounced back with a vengeance. Counties that had experienced only light weevil numbers in previous years have seen extremely heavy trap catches, some economic crop damage and the need for costly sprayings. Cochran, Hockley, Hale and Swisher counties are among these.

Even the northwesternmost counties of the High Plains, where few weevils have ever been detected, have had measurable and increasing infestations late in the 1998 growing season.

Numbers of boll weevils this year can be expected to continue to increase until the cotton crop is harvested and freezing conditions marking the onset of winter are seen.

J. Sharp Addresses SWCD Meet

John Sharp, Texas Comptroller of Public Accounts, and State Representative Peter Patterson, Chairman of the House Agriculture Livestock Committee, addressed natural resource issues to approximately 800 soil and water conservation district directors and other conservation leaders who attended the 58th annual meeting of Soil and Water Conservation Districts (SWCD) which was held at the Bayfront Plaza Convention Center in Corpus Christi.

Sharp focused on issues concerning the eradication of the boll weevil and how the project might be funded. Among other major concerns, he expressed the need of the state to fund efforts to manage mesquite and cedar tree populations to conserve water in certain areas. "We don't need any more pilot projects to demonstrate what we already know, and that is, we know some species of brush consume vast quantities of water. This water that could enhance amounts already available.

Patterson, a long time advocate of the SWCD program, said that it is time for the state to look at ways to provide SWCDs with the support to allow them program delivery and technical services to cooperators who voluntarily wish to take advantage of conservation planning provided by local SWCDs.

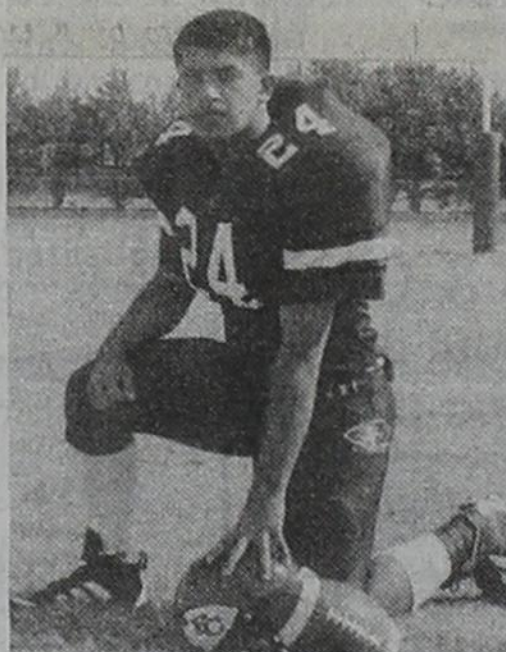
We need to encourage the legislature to support SWCD's abilities to provide programs and technical assistance to conserve soil and water. We can't afford not to," said Patterson. "Nothing is more important than clear, safe water. We need to make sure that what we do is right for Texas and that we move forward for the future of agriculture," he added.

Interest rates as low as
0.9%
Rebates as high as
\$3,000

Western

PLAYER OF THE WEEK

SCORE BIG!!



NOEL GRAJEDA Jr. - 4 Touchdowns vs. Roosevelt

Choose Rebate or Low Interest on 1998s



1998 Chev S10 Pick-up Ext. Cab
\$2,000 Rebate or 0.9 APR



1998 Chev Lumina 4-Door
\$1,000 Rebate or 0.9 APR



1998 Olds Cutlass
\$1,000 Rebate or 0.9 APR



1998 Intrigue 4-Door
\$750 Rebate or 0.9 APR



1998 Chev Ext. Cab Pick-up
\$1,500 Rebate



1998 Chev 1/2 SWB Pick-up
\$1,500 Rebate

Go

Big

Red

CRP Preparation Shredding Discing-Chiseling

DMI Chiseling (Ready To Go)



CUSTOM FARMING
by Ray Berend CALL: 364-1916 or mobile 344-5916

CHEVROLET-OLDS

1-800-957-2438

Grand Ave. at Hwy. 60, FRIONA

Out Here

By RON CARR



Rock & Roll Is Okay But Don't Throw Stones!

It is a little after 12 noon on Thursday and I should be through with this column, but I have just started it.

The ladies in the back are griping, the phone is ringing, and some of my readers are none too happy with me.

The weather is turning cold, I need to go get film for tomorrow night's football game, and the paper has to be in Canyon to print tomorrow morning with or without my column.

Not that it matters much in world affairs what I do. My opinions are far reaching but my influence is subterranean.

Speaking of affairs, what do you figure Billy Jeff, Hill Rod, Algore, and Maddie Allright have been up to lately. Seems the world's most famous rugrat, Yasser Arafat, is soiling U. S. soil again.

He of the carpet hairstyle came over to negotiate with

Benny Netanyahu, Israel's current leader. Poor Billy Jeff had to cancel a fund raising trip to California to stay on the east coast and referee a Mideast peace agreement.

Some people were actually feeling sorry for Billy Jeff that he did not get to go to California on a taxpayer subsidized Democratic fund raiser vacation.

Now at the risk of arousing the ire of Billy Jeff fan club members, I was wondering if negotiating peace agreements isn't part of a president's job.

The thing that bothers Billy Jeff and his traveling partners is they hate to cancel a trip to Hollywood for these two Mideast yahoos who will finally shake hands, go back to their countries, and start killing each other again.

Why waste time on peaceful things when I could be partying the night away in Tinsletown. Being president is a really hard job.

What I really wanted to write about this week is rocks. Or stones if you prefer.

Last week, an elderly reader sent me an article out of the Dallas paper that 62% of "the American people" thought the Congress had done a lousy job this year.

On the bottom of the page they said "72% of the American people can not name one thing this Congress has done."

Now I don't find that

unusual since at least 72% of the American people can not even name their own Congressman or Senator. Most people in the U. S. do not know how many Congress members there are.

The last sentence from this elderly philosopher said, "He who is without sin cast the first stone or vote."

I started thinking how easy it has been for some people to pull that verse out of the Bible to defend Billy Jeff from adultery, perjury, and other character defects.

I guess if that "first stone" rule is to be taken seriously, then crime can no longer be punished. "Hey, I robbed a store and beat up the clerk, but, you know, the first stone rule."

I guess judges, juries, lawyers, and preachers would be unemployed if we are not allowed to cast the first stone.

It doesn't say if it is okay to cast the second or third stone, but surely that wouldn't be too cool either.

Nor is it very specific about what happens to you if you cast the first stone in spite of the warning.

The liberal bleeding heart yellow dog Democrats (and other people) have warned that all of us have done the same or worse as Billy Jeff, therefore we can not do anything to him.

In my case, I have indeed done deeds that might equal or surpass Billy Jeff's sins. There is a large difference. I am not the president. (I might have a chance now, though, since everything BJ does is okay.)

The first stone theory says that we should not judge others since we are just as bad. But when an elderly citizen warns me about my obnoxious behavior, isn't that casting a stone of their own at me?

Boy, this throwing stone thing is really complex and complicated. Besides it depends on what the definition of the word "stone"

PUBLIC NOTICE OF TEST OF AUTOMATIC TABULATING EQUIPMENT

Notice is hereby given that the automatic tabulating equipment that will be used in the General Election held on November 3, 1998 will be tested on October 29, 1998 at 1:30 P.M. at Farmer County Clerk's Office to ascertain that it will accurately count the votes cast for all offices and on all measures.

Bonnie Warren

AVISO PUBLICO DE PROBAR ELEQUIPO PARA TABULAR AUTOMATICAMENTE

Por lo presente se da aviso que el equipo para tabular automaticamente que se usara en la Eleccion En General que se llevara a cabo el tres de noviembre de 1998 se probara el 29 de octubre de 1998 a las 1:30 de la tarde en la oficina oficionista del Farmer para determinar si el equipo contara con exactitud los votos para todos los puestos oficiales y sobre todos los proyectos de ley.

Bonnie Warren

KNNK
"Positive 100.5"
Meaningful, Uplifting Programming
• Inspirational Music (5 am - 9 pm)
• Soft, Easy Instrumentals (9 pm - midnight)
• "Music Thru the Night" - Moody Network (Midnight - 5 am)
207 S. 25 Mile Ave. Hereford • 363-1005

DOES YOUR CORN HAVE SMUT?

Contact **Wiedebush & Co.** to find out about the 1999 corn line-up

Call **272-4281** We Can Help!

WIEDEBUSH & CO.
1516 W. American Blvd. • Muleshoe

- SMUT Resistant
- Drought Tolerant
- High Yielding

Room 1015.

Thinks the world is moving a bit too fast.

\$59 Climb out the window. Go out the door. Just run away. Find any way possible to escape. And escape to Marriott's Great Escape. It's a \$59 room rate that's more than 50% off the regular rate. With that savings you could enjoy nearby shopping and entertainment. Visit Pike's Peak and the sacred Indian grounds at the Garden of the Gods. Or relax in the indoor jacuzzi or sauna. Get to know each other again without making an appointment. Pencil in something different. It's what you need. It's time for a great escape.

When you're comfortable you can do anything.®

For reservations, sneak over to the phone and call (719) 260-1800 or toll free at (800) 962-6982 or call your travel agent.

COLORADO SPRINGS Marriott

5580 Tech Center Drive • Colorado Springs, CO 80919 • (719) 260-1800

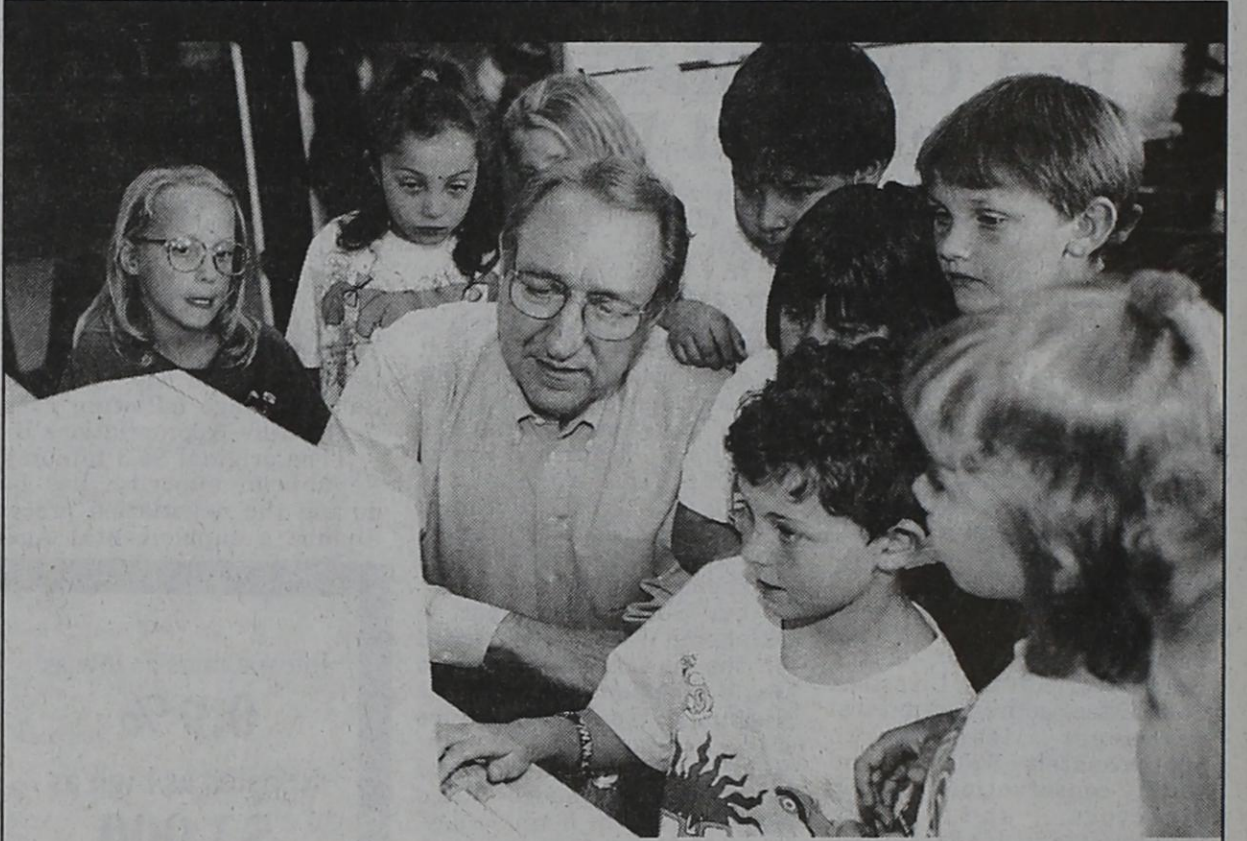
Offer expires 4/13/98. (Available 7 days a week) Rates per room, per night, subject to change without prior notice. Rate is not applicable to groups of five or more rooms or with other promotional offers.

On Your Payroll

*Sen. Phil Gramm
Russell Building
Washington, D.C., 20510
Ph. (202) 224-2932;
Lubbock: (806) 743-7533

*Cong. Larry Combest
511 Longworth Office Bldg.
Washington, D.C., 20515
Ph. (202) 225-4005

*Sen. Kay Bailey Hutchison
283 Senate Russell Building
Washington D.C., 20510
Ph. (202) 224-5922



"Pete Laney shares the same values that we do. He knows the value of a school in every community."

— Dr. Wayne Pierce
Texas Association of Mid-Size Schools

Pete Laney knows that our local schools are the heart and soul of our communities. And that's why, as Speaker of the House, he has helped pass laws to give us more local control of our schools, more state funding for small and mid-size schools and millions of dollars in state grants for high-tech equipment for schools in our area.

Pete Laney... hometown values... real leadership... working for our children's future.



PAID POL. AD. JAMES E. "PETE" LANEY CAMPAIGN, ROUTE 2, BOX 115, HALF CENTER, TX 79041

TRUST your Valley dealer for RealParts™ & RealService™ at Real Savings!

Now thru November 13th
Get your irrigation equipment ready for another productive season—schedule a Valley Performance Checkup now. Why now? Because you'll enjoy **real savings** on Valley RealParts™ and RealService™ through November 13th.

The Valley Performance Checkup includes a complete servicing of:

- Pivot Point
- Drive Units
- Sprinklers & Drops
- Overhang-Booster Pump
- And much more!

With savings like these, now is the best time to schedule drive train or electrical conversions, sprinkler conversions and technology upgrades, including the Valley Base Station and Remote Link.

Call us today because these savings are really...real!

AMERICAN VALLEY INC.

Off. 806-272-4266
West Highway B4, Box 631
Muleshoe, Texas 79347

Service.

FRIONA/BOVINA DEVOTIONAL PAGE

426 *Facts About The* **BIBLE** BY JOHN LEHTI

This is a dramatized version of facts taken from the book of I Samuel intending to show some of the customs of these ancient and traditional times

DAVID'S fighting courage
DAVID'S STRATEGY HAS LED THE PHILISTINES INTO AN AMBUSH— AS THE ISRAELITE ARCHERS LET FLY THEIR AVENGING ARROWS...

...THE ONRUSHING LINE OF PHILISTINES CRUMBLES UNDER THE DEADLY ONSLAUGHT OF THE ISRAELITE BOWMEN.

NOW DAVID GIVES THE AWAITED COMMAND TO HIS SWORDSMEN...
ARISE ISRAEL! PUT THE SWORD TO ALL WHO REMAIN!

AND WITH A RUSH, DAVID'S MEN ARE UPON THE STAGGERING PHILISTINES!

SWORD AGAINST SWORD, SHIELD AGAINST SHIELD— THE PHILISTINES, DISCOURAGED AND DISMAYED BY THE ACCURACY OF DAVID'S ARCHERS, ARE NO MATCH FOR THE FIGHTING FEROCITY OF DAVID'S MEN!

O DAGON, HELP ME! ALL IS LOST!
FLEE FOR YOUR LIVES! THE ISRAELITES' GOD IS TOO STRONG FOR US!

Next Week: Saul's dismay

SAVE THIS FOR YOUR SUNDAY SCHOOL SCRAPBOOK



**FEED AND GRAIN HAULING
HOPPERS-FLAT BEDS-PADDLE TANKERS
WINKLES TRUCKING**
-Friona Division-
P.O. Box 757 Friona, Texas 79035
(806) 247-2724 Watts 1-800-242-2724

**First Bank-
Bovina**
MEMBER, FDIC
101 North Third Ph. 238-1442



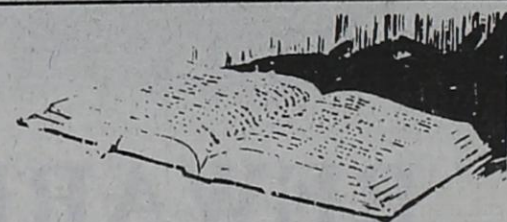
**PACO FEED
YARD, INC.**

P.O. Box 956
Friona, Texas 79035
(806) 265-3433
(806) 265-3281

Dudley's Auto Parts
300 Highway 86
Phone 238-1219
Observing our 30th Anniversary
In Bovina (1968-1998)



HI-PRO
FEED AND ANIMAL
HEALTH SUPPLIES
East Highway 60
Box 519
Phone 247-2791
Friona, Texas 79035



Friona State Bank
"Where People Come First"
MEMBER, FDIC

1105 Cleveland Phone 247-2706
Friona, Texas 79035

**BE A GOOD
NEIGHBOR**

**Cattle
Town, Inc.**
Office: (806) 357-2231
Mobile: (806) 357-9132
Summerfield
P.O. Drawer 1938 Hereford, Texas 79045

Sherley Grain Company
"Serving Texas & New Mexico Farmers The Year Round"
503 Gardner, Hwy. 60 Ph. 806-247-1521
Bovina, Texas 79009

D.L.'S **thriftway**
AFFILIATED
FOODS INC.
MEMBER STORE
1205 Hwy. 60 West 247-3913
247-3914
Friona, Texas

Beef'n More **HEREFORD MADE
REAL BEEF
DRY DOG FOOD**

THIS DEVOTIONAL & DIRECTORY IS MADE POSSIBLE BY THESE BUSINESSES WHO ENCOURAGE ALL OF US TO ATTEND WORSHIP SERVICES.

FRIONA CHURCHES

ASSEMBLY OF GOD

FIRST ASSEMBLY OF GOD
1006 Ashland
Ricky Beard, Pastor, 247-2207

**TEMPLO "MARANATHA" SPANISH
ASSEMBLY OF GOD**
301 Grand

BAPTIST

CALVARY BAPTIST
14th & Cleveland, 247-3000

FIRST BAPTIST
Sixth & Summitt
Rev. Waide Messer
Phone 247-3933

ST. ESTHER'S BAPTIST
5th & Main
Timothy Askew, Minister

TEMPLO BAUTISTA
403 Woodland, 247-3472
Jose Luis Najera, Min.

CATHOLIC

ST. TERESA'S CATHOLIC
16th & Cleveland
Father Ed Sweeney, Pastor

CHURCH OF CHRIST

SIXTH ST. CHURCH OF CHRIST
502 West Sixth
T. Leon Talley, Min., 247-2769

TENTH ST. CHURCH OF CHRIST
10th & Euclid

LUTHERAN

REDEEMER LUTHERAN
13th & Virginia
Don L. Kirklen, Min., 247-3496

METHODIST

FRIONA UNITED METHODIST
8th & Pierce
Rev. Don Boren

PENTECOSTAL

UNITED PENTECOSTAL
5th & Ashland

IGLESIA COMPANERISMO CRISTIANO
7th & Washington
Ruben Rivera, Min., 247-8011

UNITED CHURCH OF CHRIST
Union Congregational Church
1601 Euclid--Herman Krauel

BOVINA CHURCHES

BAPTIST

FIRST BAPTIST OF BOVINA
308 Third Street, 238-1632

MISSION BAUTISTA BELEN

PLEASANT HILL BAPTIST
Pleasant Hill, New Mexico

CATHOLIC

ST. ANN'S CATHOLIC
401 Third Street, 238-1511

BOVINA CHURCH OF CHRIST
500 AVENUE E. BOVINA

METHODIST

First United
Methodist Church
205 4th - Bovina

LUTHERAN
Lariat, Texas



Bovina Pump Company

1100 West Highway 86
Phone 238-1596
Bovina, Texas 79009

CAPROCK INDUSTRIES

Phone 806/225-4400
A Cargill Company
P.O. Drawer E Lot 5 Bovina, Texas 79009

Parmer County Spraying Service

Drawer GG Bovina, Texas 79009
Phone Tharp 225-4990



West Texas Rural Telephone Cooperative, Inc.

Phone 364-3331
Hereford, Texas 79045

READ & USE

CLASSIFIED ADS

PHONE 250-2211

Reader Ads--First insertion, per word.....25 cents
Additional insertions (no copy change, per word).....20 cents
Minimum charge.....\$2.50

Classified display (boxed ads--10 pt. type under a specific heading, 1 column width only--no art or cuts. Per column inch.....\$3.50

Card of Thanks--same as classified word rate, 25 cents per word, minimum charge.....\$2.50

DEADLINE for classified advertising in Saturday's issue--Wednesday noon.

Check advertisement and report any error immediately. The Star is not responsible for error after ad has already run once.

All classified ads are CASH in ADVANCE. Only legal notices or continuous running ads will be billed. All other ads must be paid in full before they will be published.

AUTOMOTIVE

STEVENS

Chevrolet *Olds
Buick *Pontiac *GMC
Hereford 1-800-299-CHEV
Our everyday prices are better than their sale prices!

ANNOUNCEMENTS

Concealed Hand Gun Course
Saturday, October 31, 1998
8 a.m.-6 p.m.
In Muleshoe
Renewal or new permit.
Contact Toby Turpen
(806)364-6362
F&B-10/23

FOUND: One conservative candidate for State Representative, District 85. Vote for Hollis Cain on or before November 3rd.
(Paid for by Hollis Cain Campaign, Cathy Hill, Treasurer)
F&B-2tc-10/23/30

THE CHILD ABUSE HOT LINE PHONE NUMBER IS 1-800-252-5400.
Remember that our children today are our future tomorrow.
F&B-tfnc

WATKINS DEALERSHIP
at 1006 Prospect,
Friona
Phone 247-3428
Lela Mae George

Friona Masonic Lodge No. 1332
Stated Meeting-1st Tues.
8 P.M., 7th & Ashland
James W. Dixon, W.M.
Larry J. Knowles, Sec.

Alcoholics Anonymous meetings every Saturday and Monday, 8 p.m. at Union Congregational Church on North Euclid St. in Friona. tfnc

FOR RENT

NOW LEASING
Cottonwood Townhomes
13th & Walnut
In Friona
1, 2, and 3 Bedrooms
• New Carpet
• New Air Units
• New Appliances
For More Information: 250-5288

WANTED: Your vote on or before November 3rd for the Texas House of Representatives.
HOLLIS CAIN
(Paid for by Hollis Cain Campaign, Cathy Hill, Treasurer)
F&B-2tc-10/23/30

FOR SALE
Winter Wheat and Fall Forage Seeds
For ALL varieties of Wheat Rye * Barley * Triticale * Grazing Blends * Oats
Call 1-800-299-9273
Your choice of Registered, Certified, or Select Seed.
Bagged or Bulk
Delivery Available
Gayland Ward Seed
Hereford, TX 79045
www.wrt.net/~gws1998

**FOR SALE....7 (1 or all) Big 12 chassis--well built cotton trailers. Ideal for cotton burr cattle feeders, \$450 each. (806) 799-6066, leave message if no answer.
F&B-4tc-10/23/30-11/6-11/13**

HELP WANTED
Full Time/Part Time Retail Sales--Experience preferred but will train. Apply in person. Bi-Wize Drug, 902 Main. F-tfnc

Bovina I.S.D. is now accepting applications for Special Education Teacher's Assistant. Applications may be picked up from Darlene Miller in the superintendent's office. Deadline for accepting applications is October 28.
B-2tc-10/23-10-30

TEXAS REFINERY CORP. needs mature person now in FRIONA area. Regardless of training, write W.J. Hopkins, Dept. W-79035, Box 711, Ft. Worth, TX 76101-0711.
F-2tc-10/23-10/30

Castro County Hospital District is accepting applications for the following positions:
Coder--Proficient in hospital outpatient, physician office and ER coding. ICD-9 and CPT coding required. ART or CCS with minimum of two years experience preferred. Knowledge of encoders a plus.
Insurance Biller--review and prepare claims for Rural Health Clinic billing. Knowledge of UB 92's and HCFA 1500's required.
RN--full-time and PRN for geropsych unit.
Send Resume to:
Castro County Hospital District
Attn: Human Resources
P.O. Box 278
Dimmitt, Tx. 79027
806-647-2191
F-2tc-10/16-10/23

SERVICES
Call your local used cow dealer for 7 days a week dead stock removal. Serving the cattlemen for the past twenty years. Call 247-2563 or 1-800-692-4043. 41-tfnc

LEGAL NOTICE
NOTICE TO BIDDERS
Bovina ISD is currently accepting bid proposals for property and liability insurance. Bids/proposals should be received in the office of the superintendent by December 4, 1998. The Board of Trustees of Bovina ISD will consider the bids at the regular board meeting on December 14, 1998. Additional information may be obtained from Sue Nuttall, Superintendent at (806)238-1336. Bids should be submitted, in a sealed envelope marked "Insurance Proposal," to:
Sue Nuttall, Supt.
Bovina ISD
Box 70
Bovina, TX 79009

The District reserves the right to accept or reject any or all proposals/bids, waive any formalities in the proposal process and award the proposal/bid to best serve the interest of the District and to negotiate with any providers as deemed advisable or necessary.
B-2tc-10/23-10/30

NOTICE

The following person has registered with the Bovina Police Department as a convicted sex offender.
31 year old male-Ave. E-Bovina, Tx. 79009
Convicted of indecency with a child, by contact
Victim was a female child-age 3 years
B-1tc-10/23

La siguiente persona tenga registrada con el Bovina Police Departamento como un infractor de sexo convicto.
El varon de 31 años de edad-Ave. E-Bovina, Tx. 79009
Convicto de indecencia con un niño, por victima de contacto
Fue un niño de hembra-3 años de edad
B-1tc-10/23

LEGAL NOTICE
NOTICE OF PUBLIC HEARING
A public hearing will be held at 12:00 noon on Monday, October 26, 1998 in the Council Chambers of Friona City Hall, 623 Main, in the City of Friona, Texas for the purpose of hearing any public comments concerning a zoning change for proposed day care center to be located at 1006 Maple St. Following the public hearing the City Council will consider the zoning change. Any interested parties are urged to attend.
F-1tc-10/23

REAL ESTATE
**FOR SALE....House for sale by owner. Great location in Bovina. 3 BR, 2 baths, 2 car garage, fireplace, fenced back yard, large patio. Call 238-1565 for appointment.
B-4tc-10/23/30-11/6-11/13**

First Texas Federal Land Bank Association-Muleshoe
316 Main St., Muleshoe (806) 272-3010
Long Term Financing for Farms, Ranches, Rural Housing, Operating and Improvements. Both Variable and Fixed Rate are Available. Call for quotes. Property Rights Advocate and Equal Opportunity Lender.

320 ACRES BRICK RESIDENCE HOUSEHOLD ITEMS ESTATE AUCTION
Saturday, October 31, 1998-----SALE TIME 9:37 a.m.
Located: 904 2nd Street, Farwell, Texas.
W. N. "Bill" & Gertrude Foster Estate--OWNERS
To help settle the estate of Mr. & Mrs. Foster, the following will be sold at public auction. For more information call, Cruce & Fletcher Auctioneers (806) 296-5050 or (806) 866-4201.

ALL REAL ESTATE sells at 10:00 a.m. from execution of real estate contract on day of auction, balance in Cash at closing. Taxes prorated to day of closing. Closing in 30 days from auction or sooner. Possession of farm land January 1, 1999. Possession of residence at closing. Although descriptions are believed to be true & correct, it is the buyer's responsibility to inspect property. All property sold "As Is".
VEHICLES
1-1988 Ford F-150 Pickup, XLT, Lar at, AT, Radio, Cassette, A/C, LWB, 51,000 Miles
1-1987 Ford LTD Crown Victoria, 4 Door, Loaded, 72,000 Miles
LIVING/DINING ROOM FURNITURE
1-Fruitwood Hutch/China Cabinet, 6 Drawers, 4 Doors
1-Fruitwood Dinette Table W/ 2 Leaves & Matching Chairs
1-Rideway/Tempus Fugit Grandfather Clock, 5' 1-Living Room Sofa, Olive And Gold W/ Wood Trm
2-Living Room Chairs Pink And Olive W/ Wood Legs
2-Fruitwood Rocking Chairs, Gold
2-Fruitwood Lamp Tables
2-Pink Glass Table Lamps
1-Wortzler Piano W/ Bench
1-Marble Top Coffee Table On Wood Frame
BEDROOM FURNITURE
1-Hard Rock Maple Full Bed Head Board, Dark Color W/ Mattress
1-Hard Rock Maple 4' Dresser W/ Twin M Trors, Dark Color
1-Hard Rock Maple Full Bed Head Board, Light Color W/ Mattress
1-Hard Rock Maple 4' Dresser w/ Full Mirror, Lt Color
2-Hard Rock Maple Rockers
*Cane 4' Cedar Chest
MISCELLANEOUS
Blankets * Towels * Sheets * Tablecloths
Pictures * Books * Flower Arrangements
Bedspreads * Electric Blankets * Figurines
Clocks * Mattress Pads * Christmas Decorations
Kitchen What Nots * Much Much More !!
1-Lot items too numerous to mention !!
Announcements Made Sale Day Take Precedence
Terms: Cash Or Check W/ Proper ID

TRACT I (160 Acres, more or less)
Legal Description: Southeast quarter of Section 26, Township 10 South, Range 2 East, Capitol Syndicate Subdivision, Parmer County, Texas
Direction to Farm: From Farwell, Texas 2 miles Southeast on US Hwy 84, then 8 miles East on FM 145, then 1/2 mile North to the Southwest corner of this tract. (Same being from intersection of FM 1731 & FM 145 1 mile East on FM 145, then 1/2 mile North on Parmer Co Road 10 to Southwest corner of this tract).
Improvements:
1-Domestic Well * 8" Irrigation Well
1-Lockwood 8 Tower Pivct
Underground Tile Pipe
Horse located on property will be removed from property.

TRACT II (160 Acres, more or less)
Legal Description: Northwest Quarter of Section 35, Township 10 South, Range 2 East, Capitol Syndicate Subdivision, Parmer County, Texas
Direction to Farm: From Farwell, Texas 2 miles Southeast on US 84, then 8 miles East on FM 145, then 1 mile North, then 1/2 mile East to the Southwest corner of this tract (Same being from intersection of FM 1731 & FM 145 1 mile East on FM 145, then 1 mile North on Parmer Co Road 10, then 1/2 mile East to Southwest corner of this tract).
Improvements:
2-8" Irrigation Wells 1-Lockwood 8 Tower P vor
Underground Tile Pipe

TRACT III-Residence at 904 2nd St., Farwell, TX (approx 2,000 sq. ft.)
Legal Description: Lot 3 and the North 25' of Lot 9, Block 4, Mirro Addition, City of Farwell, Parmer County, Texas
Improvements: 100'x180' lot with a brick veneer residence, 2 bedrooms, 2 baths, 2 car garage, living room, dining room, den with fireplace, kitchen with built in dishwasher, built in Westinghouse 4 burner cook top, built in Whirlpool self cleaning oven, garbage disposer, utility room, 12'x12' concrete block storage building and 5' concrete block backyard fence

James G. Cruce
Plainview, TX
(806) 296-5050
Lic #6704

*NEW LISTING-LARGE 2BR, 1 bath, stucco w/loft.....\$22,900
*NEW LISTING-10 acres, close to town, on pavement.....\$11,000
*NEW LISTING-Lg. Commercial bldg, one blk off Main.....\$30,000
*NEW LISTING-great location, 4/2/2, new kitchen, deck.....\$110,000
*CHEAPER THAN RENT, 1BR/1BA, near elementary.....\$16,000
*GOOD INVESTMENT PROPERTY, has renter.....\$20,250
*AFFORDABLE, 2 BEDROOM, 1 bath stucco.....\$20,750
*TWO-STORY, 3 bedroom, 1 bath, needs some work.....\$23,450
*FIRST TIME HOME BUYERS must see this darling 2 BR.....\$24,500
*PERMASTONE, 3 bedrooms, 1 bath, fenced yard.....SOLD
*STUCCO HOME, close to FHS, 2BR, 1 bath.....\$27,200
*CHOOSE YOUR OWN COLORS, 3/2/2 carport.....SOLD
*FRESH PAINT-3BR, 2ba, one car...CONTRACT PENDING
*LARGE 2 bedroom, 2 bath brick w/cellar.....\$55,600
*CLOSE to high school, NEW PAINT, new AC, 3/2/2.....\$59,900
*MAKE AN OFFER, large 3/2/2 with sunroom.....\$73,000
*NEW CARPET, NEW APPLIANCES, 3/2/2 carport...SOLD
*RAMBLING RANCH HOME, den, gameroom, by FHS.....\$139,500
*WESTERN ADDN. 4BR 4 1/2 bath custom built.....\$159,000
*CUSTOM BUILT, 4br-2 1/2ba, basement, today's colors.\$235,000
*NOW RENTING COTTONWOOD TOWNHOMES 1, 2 & 3 BEDROOMS AVAILABLE

RENTAL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE
APARTMENTS, HOMES, AND COMMERCIAL PROPERTIES

PROPERTY ASSOCIATES REALTORS

B.K. Buske, GRI Broker/Owner Home: 250-2505
Hal Ratcliff Home: 250-3493
Janet Buske Broker/Owner Home: 250-2505

Hwy. 60 & Main Phone 250-2745

3 BR, 2 BA, kit., dining, LR, fireplace, dbl. garage, sprinkler system, storage, extra nice.....Contract Pending.....\$82,500
NEW LISTING--4 BR, 3 BA, 2 living areas w/fireplace, formal dining, kitchen, utility, new paint, new tile, new air conditioning, \$3,000 allowance for carport.....\$72,000
3 BR, 2 BA, 3 living areas, 1 with fireplace, large kitchen, dining, utility, new carpet.....\$59,500
NEW LISTING--3 BR, LR, kit., dining, utility, single garage.....\$55,900
3 BR, 1-3/4 BA, kitchen/dining/family room with fireplace, 2 car garage, storage building.....\$54,900
3 BR, 2 BA, living room, kitchen, dining, double car garage with cellar.....Contract Pending.....\$53,900
3 city lots, good location.....inside lots \$3,000/corner lot \$4,000
Choice lots, Western Addition, 100' or 200' lots.....CALL FOR PRICE
3 lots on Washington.....\$7,500
21.6 acres on south edge of town.....Call For Price
10 acres irrigated land. Good area.....Call For Price
Main Street Lot.....\$3,750

CALL 250-2090
ANDY HURST Home: 250-3123
JOHN MARS Home: 295-6155
HURST REAL ESTATE & INSURANCE
611 West 11th, Friona
Also, Insurance Needs: *Health *Medicare Supplement *Crop *Life *Annuity



REWARD!
\$500.00
FOR RETURN OF BLACK CHOW DOG
has red tint in mane hair around neck
lots of thick black hair all over body
answers to "Qualy" but probably will not come to strangers
last seen near Summerfield Saturday, October 17
call collect if needed:
806-364-3501 Mon.-Fri. 8-5
806-364-4894 Evenings & Weekends
806-662-6144 Anytime

Snead Realty
908 W. 11th St. Phone 250-2345 Fax: 250-3682
Gary Snead, MFLA, MSA Home Phone: 265-3383

4 BR, 2-3/4 baths, 2 storages with garage, corner lot.....\$85,000
3 BR, 2 baths, 2 car, corner lot, near H.S., storage building.....\$59,500
2 BR, 1 bath, plus 2 story rental unit, corner lot.....\$42,000
3-BR, 2-baths, 2-car, 5-yr. old, fenced yard.....SOLD.....\$64,000
2-3 BR, 1 bath, metal, shop, 2-car carport, nice & clean.....\$27,000
Duplex, re-done and really nice.....\$34,950
3 BR, 2 baths, permastone, large corner lot, near FHS, 1-car.....\$49,900
3-Br., 2-bath, 2-car, fenced yard, built 1993, heat pump.....SOLD.....\$58,750
2 BR, 1 bath, newly re-done and nice.....\$27,000
3 BR, 1 bath, corner lot, good rental property, in Drake Subdiv.....\$26,000
3 BR, 1 bath, ready to sell, income property.....\$18,000
298 acres with CRP, 2 wells, a real deal.....at \$400/Acre
3 BR, 1 bath, 1 car, utility, front and back fenced yards.....\$35,900
9.5 acres w/country home, 1.5 miles to Bovina, on highway.....\$65,000
3-Br., 1-bath, 1-car, cellar, fenced.....SOLD.....\$39,900
3 BR, 2-1/2 baths, 2-car garage, 2 living areas, storage.....\$78,900
3 BR, 1 bath, corner lot, new paint.....\$34,900
4 BR, 3 baths, 2 car, storage building, lots of new items.....\$80,000
3 BR, 1-3/4 baths, 3 acre country home, barn, new roof.....\$95,500
3-Br., 2-bath, 1-car, metal trim, Refri A/C, BEAUTY.....SOLD.....\$69,000
1.15 acres with 3 BR country home, 2 carport, 5 miles out.....\$35,000
3 acres, 3 BR, 2 bath, 2 car, country home.....\$80,000
3-Br., 2-bath, near high school, 3-car, basement.....SOLD.....\$64,900
Small office/studio with 1/2 bath to be moved.....\$5,000
2 BR, 1 bath with siding, corner lot, GOTTA SEE.....\$23,400

Cruce & Fletcher
Auctioneers and Real Estate Brokers
PO BOX 809 - WOLFFORTH, LUBBOCK CO., TX 79382
Bobby Fletcher Wolfforth, TX (806) 866-4201 Lic #7131

Bovina half an inch and this we rainy wea inch and on town last Sorley's pl town said showed almost We really ha and rain so it measure corre News Around Gaylon Rhodes we Oklahoma an son Jim and their children. They wen got their dau her son Jus them. One drove to Okla fun day and drove throu rain. The Rh Oklahoma of and came bac

Artie suffered a br she fell at Sunday even Gary took he on Monday treatment. along fine.

Last Sat Artie Faye's Lee O'Hair, by for a shor a friend with Faye said it Lee because while.

Sid Lloy

Bo
Ho

The Bov honor roll w first six w officials.

The hon follows:
All A's-- Omar Flore Cinthia Mur Esau Sa Anderson, Danna Gu Miller, Aar Abeyta, Kar Mojica, Edu Lorena Newt

Also, J Nohemi Ro Rodriguez, Kimberly Vela.

Third Saucedo Fourth Chevez, Za Rebecca Sala Fifth Anderson Zachary Martinez.

All A's-- Grade--Ri Kimberly H Tarrea, Ya Pecos Prath Luis Galvan Megan Ma Salas, Jess Sanchez, Est Felysha Villa

Also, J Zachary Gar Yesenia G Kelley, Anth Third

HE



Scooter's Scoops

By SCOOTER RUSSELL

Bovina received about half an inch of rain last week and this week began with rainy weather. About an inch and one half fell south of town last week on Grady Sorley's place and some in town said their rain gauges showed almost an inch. We really had the hard wind and rain so it was difficult to measure correctly.

News Around Town....

Gaylon and Shelby Rhodes went to Enid, Oklahoma and visited their son Jim and Joy Rhodes and their children.

They went by Slaton and got their daughter Pam, and her son Justin, to go with them. One day the ladies drove to Oklahoma City for a fun day and Shelby said they drove through hard, hard rain.

The Rhodes went to Oklahoma on Friday night and came back Sunday.

Artie Faye O'Hair suffered a broken arm when she fell at her home on Sunday evening. Brother Gary took her to the doctor on Monday morning for treatment. She is getting along fine.

Last Saturday evening Artie Faye's brother-in-law, Lee O'Hair, of Canyon came by for a short visit. He had a friend with him and Artie Faye said it was good to see Lee because it had been a while.

Sid Lloyd had a good

visit with her sister, Mamie, who came from California and visited for about a month. She came out with her niece and nephew who had a motor home and it made the ride more comfortable.

Mamie is ninety years old and made the trip fine. The niece and her husband came back by for her. She got a long fine while here, but did have to spend one night in the hospital, according to Sid.

Our sympathies to Don Teague, whose sister passed away. She was LaRue Bailey and lived at Blanket, Texas, near Brownwood.

She died after a lengthy illness and lived at a rest home. Her husband died a few years ago and she was survived by two daughters.

Maggie Terry was hospitalized for a week, then came home for three days but had to enter the Clovis Hospital again, where she spent two more weeks.

She has been home for several days and her daughter, Ludine, who is staying with her, said she is getting along real well and would welcome visitors.

Dixie Carson's brother, Laxton Malcom who lives in Oklahoma, will be having surgery Friday of this week. She said that she and brother Billy Malcom of Tulsa, plan to be with him at that time.

Dottie Ward celebrated

her 86th birthday October 12. Her daughter and son-in-law, Billie and Ken Harrison came from Amarillo. They met with Dottie's nephew and his wife, Butch and Bonnie Woltman of Clovis.

The family had dinner at Furr's Cafeteria and the ladies enjoyed a shopping spree. Butch and Billie's birthdays are this week and they plan to have another get-together. Happy Birthday to you both!

Don and Juanda Murphy celebrated their fiftieth wedding anniversary with a reception on October 10, at the First Baptist Church Reception Hall.

That evening at 6:30 a dinner was hosted in their honor at the Ambulance building with sixty guests and catered by a barbecue place from Clovis.

Family members were: The Murphys' son Rodney and Suzane Murphy of Abilene and their sons, Kip and Adam, who is a student at Tech.

The Murphy's daughter Darlene and Buddy Foster of Midlothian, Texas and their daughter, Rebecca of Midlothian; Darlene's son, Brandon and Melissa and baby daughter, Jaycee, of Lubbock were there and Buddy's daughter, Michelle Stover of Farwell; Don's sister and brother-in-law, Jean and Bill Byers of Ballinger and their daughter, Kelli of Abilene.

Also, Juanda's brother Bobby and Janice Patton of Ballinger and their son, Paul and Angela and daughter Brittany, also, of Ballinger; Pattons' daughter, Beth Heard and her children, Sara and Garrett of Robert Lee.

Juanda's brother, Dwain and Jeanne, of Midland attended and their daughter, Trisha Patton and her fiancé, Aaron Ellison, also of Midland.

Juanda's brother Howard didn't get to come but his son, Sam and his friend, Amy, were there from Lubbock.

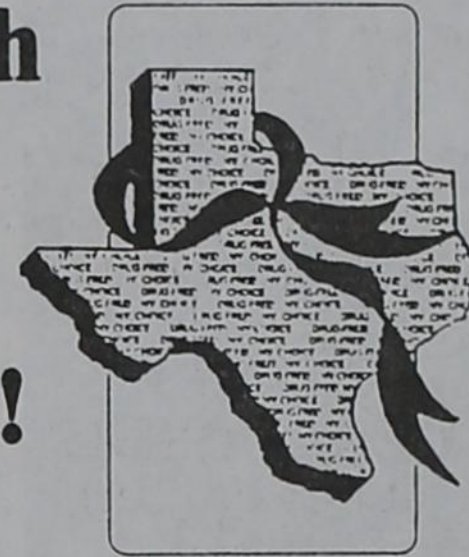
Don's aunt, Lucille Coffman of Fort Worth and children, Annette and Bob Azel; Juanda's aunt, Lois King of Wharton, Texas and her daughter, Carolyn Blackmore Hampton of Corpus Christi; Juanda's cousin, Jo Ann and Ken Pond of San Angelo; Juanda's aunt, Louise Patton of Bellville, Texas.

Friends there were Brother Larry and Ann Heard of Pampa; Brother Jim and Evelyn Bozeman of Hereford; and Brother Jim and Lillian Green of Lubbock; friends, Lilly Behrendson of Cimarron and her daughters, Carol Glasscock of Lubbock, Deborah Campbell of Cimarron, and her son, Zaddock and his friend, Kim.

Also, friends attending were; Raemon and Kathleen Cole of Earth, Buster and Wanda Kittrell of Muleshoe; Niel and Betty Stewart of Farwell, Violet Cooper of Lockney; Glenda and Archie Jones of Lockney; Debbie

The Country Peddler Show
The Perfect Street of Shops
Amarillo, Texas!
Amarillo Civic Center • 401 S Buchanan
From I-27: Take Buchanan St. Exit
From I-40 (E or W): Take downtown exit to Buchanan
Oct. 23, 24, 25: Fri. 1-9pm • Sat. 9am-6pm • Sun. 11am-5pm
Handcrafted Furniture • Folk Art • Crafts • Clothes
Admission \$4.00 • Seniors \$2.00 • Children under 12 free
For the safety of all, strollers are not recommended
Presented by Country Peddler, Texas!
P.O. Box 1129 • Fredericksburg, TX 78624 • 1-800-775-2774
Fax (830) 997-0453 • www.perfectstreet.com • E-Mail: peddler@kte.com

**Our Youth
Are Our
Greatest
Resource!**



**Let's Work
To Keep
Drug Free!**

October 26 - 30 '98

**Rhodes
Crop Care**

**Save a bundle
on a new Zimmatic.**

See us now for big savings on the new Zimmatic irrigation system you'll need next season. But hurry, all offers end Oct. 31, 1998.

3 WAYS to SAVE:

Take your choice of these money-saving options:

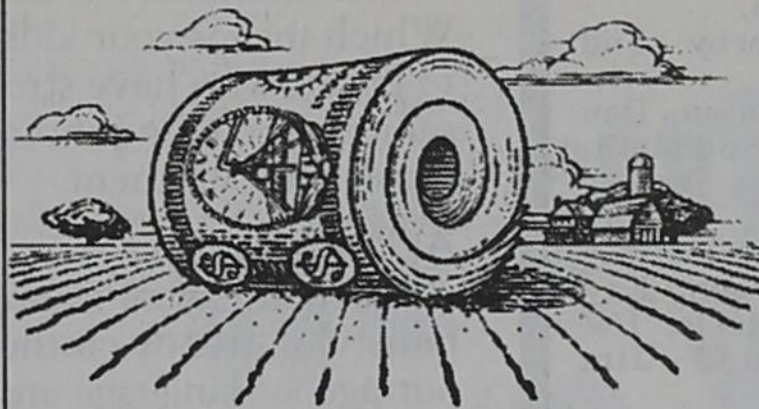
1. \$1,600 CASH REBATE*
on systems delivered in October/November 1998.
*Based on new 8-tower Zimmatic

OR

2. 6.5% LOW INTEREST
With 5% down get a 5-year loan or lease with first payment due on January 1, 2000.

OR

3. NO PAYMENT UNTIL JANUARY 1, 2001
Receive 9.25% financing with 20% down.
(Certain restrictions and conditions apply to each of these options.)



Albert's Irrigation

3512 S. Prince
South U.S. 70
(505) 763-4416

ZIMMATIC®

Leadership and strength you can depend on today and tomorrow.

Bovina Elementary Honor Roll Released

The Bovina Elementary honor roll was released for the first six weeks by school officials.

The honor roll was as follows:

All A's--Second Grade-- Omar Flores, Vinnie Mesza, Cinthia Munoz, Sandra Ortiz Esau Saucedo, Brett Anderson, Jeremy Curtis, Danna Guerrero, Hannah Miller, Aaron Ramon, Tori Abeyta, Karina Jasso, Dustin Mojica, Eduardo Navarrette, Lorena Newton.

Also, Joshua Parson, Nohemi Rodriguez, Oscar Rodriguez, Christian Rojas, Kimberly Tamez, Yadira Vela.

Third Grade-- Lucero Saucedo

Fourth Grade-- Aaron Chevez, Zachary Morgan, Rebecca Salas, Henry Hiebert.

Fifth Grade-- Zane Anderson, Vanessa Garcia, Zachary Quiroga, Saul Martinez.

All A's and B's--Second Grade-- Ricardo Amaya, Kimberly Hernandez Denise Tarrea, Yaniree Martinez, Pecos Prather, Jesus Rocha, Luis Galvan, Peter Hiebert, Megan Martinez, Robert Salas, Jessica Salazar, Delfina Sanchez, Esmeralda Saucedo, Felysha Villa.

Also, Edith Carrillo, Zachary Garza, Diana Gomez, Yesenia Guevara, Cody Kelley, Anthony Loera.

Third Grade-- Peter

Blatz, Dalton Cockerham, Marisela Garcia, Haylee Hughes, Ruby Vela, James Lara, Anna Rodriguez, Christy Thatcher.

Fourth Grade-- Erik Trivino, Isai Saucedo, Yuri Salazar, Betty Quiroz, Hilda Quintero, Sonia Murillo, Jessica Bachicha, Yvette Amaran, Omar Salas, Crystal Amaran, David Carrillo, Frank Martinez, Jessie Reyna, Mario Sanchez.

Fifth Grade-- Cody Jamerson, Dusty Riley, Karla Rivera, Davia Salazar, Irma Rocha, Sandra Perez, Elizabeth Ortiz, Dorothy Martinez, Noe Lara, Dina Garcia.

Bovina ISD Lunch Menu

Week of October 26-30

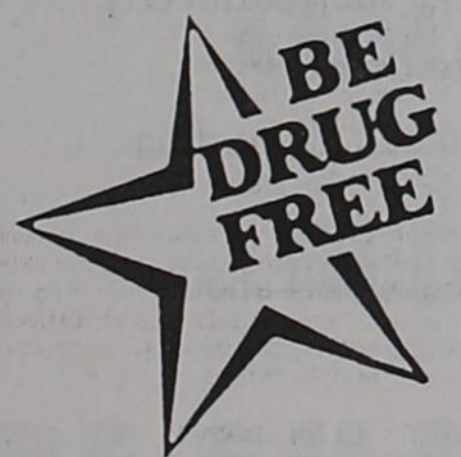
MONDAY-- Salisbury steak, au gratin potatoes, mixed vegetables, rolls, fruit, milk -- hamburger basket.

TUESDAY-- Mexican casserole, crackers, salad, corn, fruit, milk--pizza.

WEDNESDAY-- Toasted cheese sandwich, chicken and noodles, pickles, carrot sticks, fruit, milk--hamburger.

THURSDAY-- Enchiladas, salad, pinto beans, fruit, milk--hamburger basket.

FRIDAY-- Bat meat, teeth, eyeballs, worms, tombstones, weeds, slime, vampire juice.



'98

**HELP ENCOURAGE
KIDS TO SAY NO!**

October 26 - 30

Church of Christ

**FIRST TIME EVER
\$1000 REBATE**



\$98 over invoice and \$1,000 rebate on all new 98 model Dodge Ram Trucks! 1/2 Tons, 3/4 Tons, 1 Tons, Quad Cabs, Diesels, Everything! Hurry - They will go fast!

BENDER DODGE

Hwy 60-70-84 East • Clovis, NM (505) 762-4511 • 1-800-466-4513



Comedy Concert Set In Farwell To Benefit Lunsford Children

It's been said that laughter is the best medicine for what ails you. If this is true, then anyone who has seen Chonda Pierce in concert, must be feeling pretty good.

The love of laughter and a true desire to bring Christ to all who hear her testimony is the foundation of the clean, true-to-life, Christian comedy brought to audiences by Chonda.

A Southern preacher's kid, she has grown into a self-effacing, self-confident wife and mother whose off-beat take on contemporary life is shot through with good-natured fun and a deep faith in a God who's got a keen sense of humor! Sitting in the audience listening to Chonda's wild and wacky routines will prove that God laughs and loves us all.

This downright funny, yet faithful comedian has opened for Garth Brooks in concert and is a keynote speaker for The Billy Graham Evangelistic Association. She has made over twenty appearances at "Women of Faith"



CHONDA PIERCE

conferences throughout the country and over 15 appearances with "Aspiring Women" conferences.

She has authored a book entitled "It's Always Darkest Before the Fun Comes Up!" that is due to be released in October 1998. Her first book, "Second Row, Piano Side," spawned her first recording and national comedy tour.

She also personally organized and executed a national campaign for Adult Preacher's kids through the First Annual Conference for Adult PK's that took place in October 1996. It is now a scheduled yearly event.

Ms. Pierce has appeared on The Grand Ole Opry and numerous television shows and specials in national syndication, in addition to her own national comedy tour called "A Girl's Night Out!" with Chonda Pierce & Friends.

Chonda will be appearing in concert Saturday, November 14 at 8 p.m. at the Farwell High School Auditorium. She is making this appearance in the midst of a very busy schedule on behalf of the Lunsford Scholarship Fund.

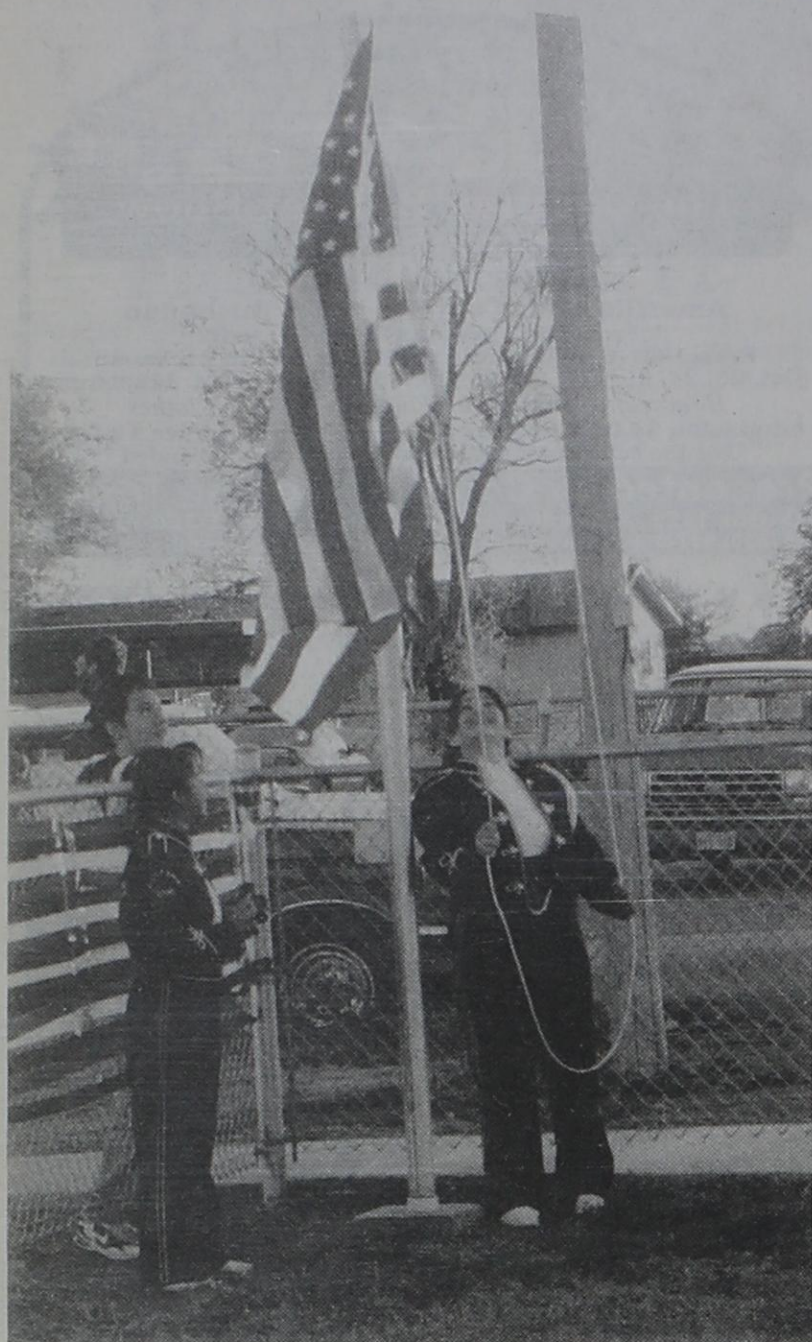
This fund was established after the death of a very well-loved Farwell resident by the name of Leslie Lunsford, who lost a courageous battle with cancer earlier this fall. It was Leslie's wish that her three children be able to

attend college. After the medical bills and expenses were paid, all monies tagged for college were gone.

Members of her family and friends established the scholarship fund for the children and for future students that need financial assistance for college.

Advance tickets are only \$10 each for the performance that will feature routines from Chonda's "A Girl's Night Out!" and "Second Row, Piano Side" comedy tours, books and recordings. She'll perform vignettes entitled "Men & Duct Tape" and "Mother Cracks Me Up" in addition to her testimony, songs and other hold-your-sides routines.

All advance tickets must be purchased by November 1 by calling Rev. Beth Harrington at (806)481-3604 in Farwell. If available the night of the performance, tickets at the door will be \$12. However, due to high demand for tickets, advance purchase is strongly recommended.



PRE-GAME CEREMONIES always include raising the U.S. flag while the school band plays the "Star Spangled Banner." These students get ready to raise the flag at the recent Homecoming game.

Bovina Football Contest Standings

The following is a listing of top contestants' and their total standings in the Bovina Blade Football Contest after seven weeks.

With six weeks left there are 84 total points available and \$210 up for grabs to

Windbreak Seedlings Available

Seedling applications for conservation windbreaks are now available to Parmer County landowners through the Texas Forest Service West Texas Nursery or local Soil and Water Conservation District. Several varieties of evergreens and deciduous trees and shrubs are available.

Each year, West Texas Nursery provides adapted windbreak seedlings, at cost, to assist producers in incorporating conservation windbreaks into their farming and/or ranching operation.

"Windbreaks are trees and shrubs systematically planted adjacent to fields, homesteads or feedlots as a barrier to reduce or redirect the wind," says Robert Fewin, Texas Forest Service forester, Lubbock. "And when properly planted, they become a management tool that effects every aspect of the farm or ranch."

Windbreaks create permanent, natural protection and habitat for wildlife, reduce erosion and increase land values and aesthetics.

Evergreens are sold in boxes of 30 for \$52 and the hardwoods in bundles of 100 for \$48. All prices include shipping and handling. Seedlings ordered this fall will be shipped or delivered in the spring of 1999.

Wildlife packets for habitat establishment also are available. Each of the four wildlife packets contain 100 bare-root trees and shrubs which cater specifically to the habitat needs of quail and pheasant, deer, turkey or squirrel. Each wildlife packet is \$46.

West Texas Nursery's primary objective is to produce and sell quality seedlings at a price landowners can afford, allowing them to plant large quantities of trees for windbreaks. Producers are encouraged to purchase seedlings this fall before preferred stock is sold out.

To order windbreak trees or for more information contact the Texas Forest Service West Texas Nursery at (806)746-5801.

weekly winners. The \$150 grand prize will then be awarded to the lucky contestant with the most points.

72-Scott Sudderth and Jan Smith.

71-Stacy Roach.

70-Doyle Garner, Gilda Garner, Al Kerby Jr., J.T. Roach and Glenden Sudderth.

69-Cameron Charles, Becky Johnson, Josh Kerby, Aubrey Parson, Jerry Roach and Blake Sudderth.

68-Jeanne Kerby and Christen Stowers.

67-Frances Johnson, Don Spring, Janie Sudderth, Francisco Torres and Frances Willard.

66-Ronnie Cary, Dorothy Harris, Doug Johnson, Kay Roach, Virginia Steele, Del Ray Sudderth and Jim Tubbs.

65-Blake Clements, Peggy Hargrove, Matt Hromas, Bobby Joe Johnson, Susan Kerby, Dorothy Stowers, Linda Sudderth, Robert Tapia and A.M. Wilson.

64-Zane Anderson, Flossie Rhinehart and Janie Sherbon.

63-Denise Anderson, Glenn Hromas, Carmen Porras, Jerry Sherbon and Roy Lee Stowers.

62-Eufemia Torres.

61-Frank Gonzalez Jr., Sally Gonzalez and Adam Mejia.

60-Rick Anderson and Travis Lockmiller.

59-Elida Arce, John Johnston and Billy Sherbon.

58-Daniel Hernandez, Tyson Kerby, Oakley Stevenson and Tyler Walling.

57-Teresa Cary.

56-Darren Hromas and Kenny Sherbon.

55-Jo Blackwell and Elaine Tapia.

54-Jason Kerby.

53-Danny Harris.

A complete listing of all contestants' and their weekly and total scores can be found at the Bovina Blade office.

MAKE AN EDUCATED CHOICE



READ YOUR NEWSPAPER

The best thing about this subject is that you don't have to do it well. You simply have to try.

If you try, your kids will get the message.

That you care about them.

That you understand something about the conflicts they face.

That you're there when they need you.

The alternative is to ignore the subject. Which means your kids are going to be listening to others who have strong opinions about the subject. Including those who use drugs. And those who sell them.

ACCEPT REBELLION.

At the heart of it, drugs, alcohol, wild hairstyles, trendy clothes, ear-splitting music, outrageous language are different ways of expressing teenage rebellion.

That's not all bad. Part of growing up is to create a separate identity, apart from parents — a process which ultimately leads to feelings of self worth. A step along that path is rebellion of one kind or another — which is to say rejecting parental values, and staking out new ones.

You did it. They're doing it. And that's the way it is.

The problem comes when kids choose a path of rebellion that hurts them, destroys their self worth, and can ultimately kill them.

That's the reality of drugs.

DON'T GET DISCOURAGED.

When you talk to your kids about drugs, it may seem as though nothing is getting through.

Don't you believe it.

The very fact you say it gives special weight to whatever you say.

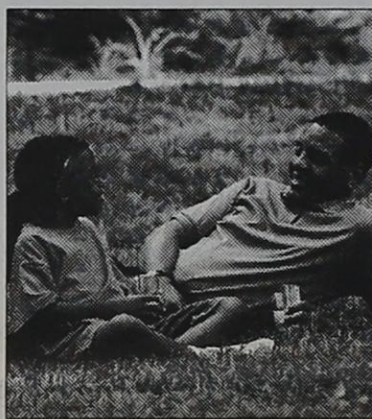
But whether or not your kids let on they've heard you, whether or not they play back your words weeks or months later, keep trying.

START ANYWHERE.

"Have you heard about any kids using drugs?"

"What kind of drugs?"

"How do you feel about that?"



It's never too early to start.

"Why do you think kids get involved with drugs?"

"How do other kids deal with peer pressure to use drugs? Which approaches make sense to you?"

"Have you talked about any of this in school?"

However you get into the subject, it's important to state exactly how strongly you feel about it.

Not in threatening tones. But in matter-of-fact, unmistakably clear language:

"Drugs are a way of hurting yourself."

"Drugs take all the promise of being young and destroy it."

"I love you too much to see you throw your life down the drain."

SOME DO'S AND DON'TS.

The do's are as simple as speaking from the heart.

The biggest don't is don't do all the talking. If you listen to your kids — really listen and read between the lines — you'll learn a lot about what they think. About drugs. About themselves. About the world. And about you. They'll also feel heard and that, too, is a step along the path towards self esteem.

There are other do's and don'ts: Don't threaten. Don't badger them. Don't put your kid on the spot by asking directly if he or she has ever tried drugs. They'll probably lie, which undermines your whole conversation.

If you suspect your child is on drugs — there are all sorts of symptoms — that's a different matter. Then you've got to confront the subject directly.

In the meantime, just talk to them.

It's okay if you don't know much about drugs.

Your kids do.

But they need to know how you feel about the subject.

And whether you care.

For more information on how to talk with your kids about drugs, ask for a free copy of "Keeping Youth Drug-Free." Call 1-800-729-6686.

The Bovina Blade



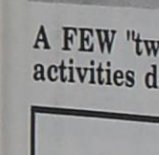
NOT REA brothers a like twins a Graves.



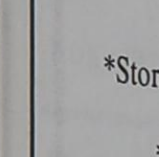
LOOKALIK day were, Barbara C Serna, and



A FEW "tw activities d



Con Call (Just leave a



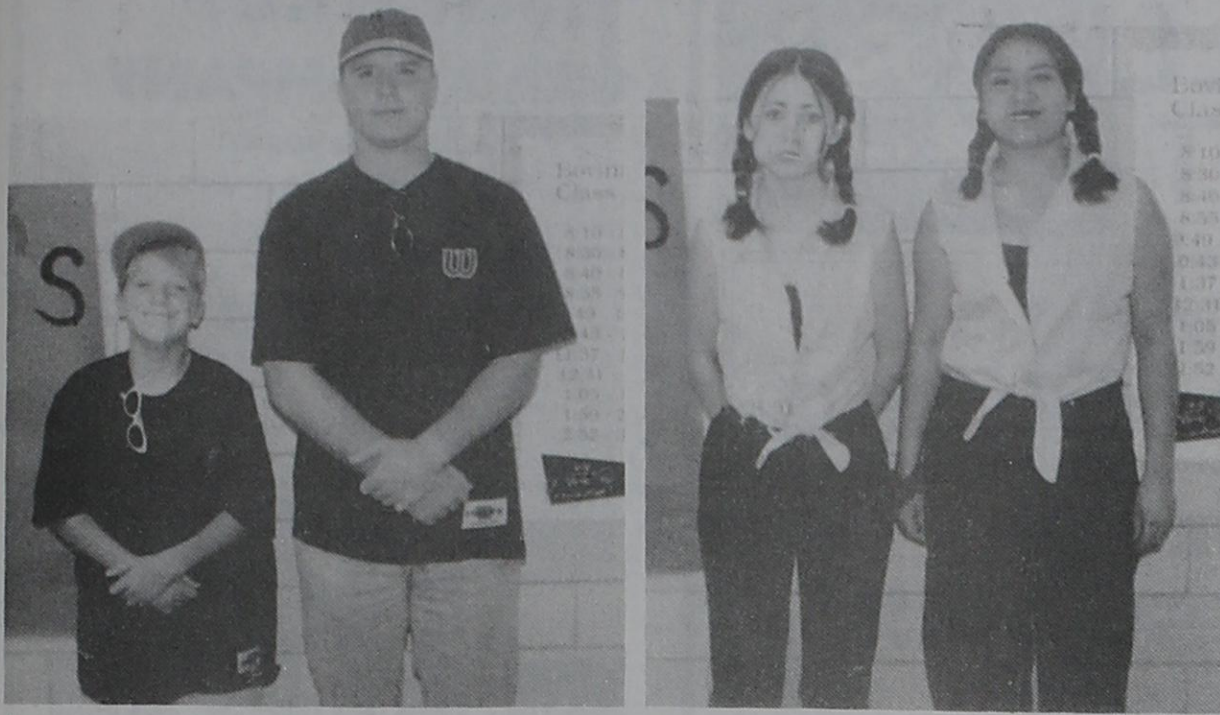
*Str If you need building or



BE S TO



G



NOT REALLY TWINS but brothers anyway who dressed like twins are Zachary and Yancy Graves.

TWIN WINNERS in the Spirit Week twin day competition were Patricia Robles, left, and Daisy Loera.



MIDDLE SCHOOL HIPPIES... These youngsters were not around when hippies made their mark in the 60s. But they did a good job of dressing like hippies anyway on Hippy Day during Spirit Week.



LOOKALIKE TEACHERS for Spirit Week twin day were, l-r, primary teachers Barbara Beall, Barbara Charles, Cynthia Cargile, Audelia Serna, and Pam Bell.



BERTHA LLOYD

Mrs. Lloyd's Rites Held On Friday

Funeral services for Bertha Schibbelhute Lloyd, 83, of Friona, were held Friday morning at Calvary Baptist Church in Friona with Rev. Bill Boyd of Roswell, New Mexico and Rev. Alvin Petty, pastor of Calvary Baptist Church, officiating.

Burial was in Follett Cemetery in Follett with graveside rites at 5 p.m.

Mrs. Lloyd died Wednesday, October 21 at Prairie Acres Nursing Home in Friona. She was born November 28, 1914 in Ellis County, Oklahoma.

Mrs. Lloyd was a member of the Assembly of God in Friona. She moved to Friona in 1966 moving from Shattuck, Oklahoma and was a custodian for the Friona Independent School District for many years.

She married Otto Schibbelhute on October 22, 1922. He died in 1966. She married Fred Lloyd October 3, 1967. He died in 1992.

Preceding her in death was a son, Jerry Lynn, six years old. He died from a gun shot wound.

Survivors include four daughters, Laverna Harmon of Follett, Texas, Evelyn Marie Edgar of Wichita, Kansas, Ida Lee Wooley of Scott, Arkansas and Fay Gill of Dalhart, Texas; one sister, Lea Malone of Humbolt, Kansas; two half-sisters, Irene of Oklahoma City, Oklahoma and Esther Sue Wilson of Amarillo.

Twenty-two grandchildren and thirty-five great-grandchildren also survive.

Her grandchildren served as pallbearers.



A FEW "twins" that dressed alike for Twin Day activities during Spirit Week.

For All Your Construction Needs--
Call Terry Copley at 265-3427

(just leave a message and I'll get back with you as soon as possible)

I can build you a new:

- *Storage building
- *Covered patio
- *Carport
- *Barn
- *Concrete Patio or Driveway

If you need a metal, pitched roof on your flat-top building or old barn, just call.

October 26 - 30

RED RIBBON WEEK

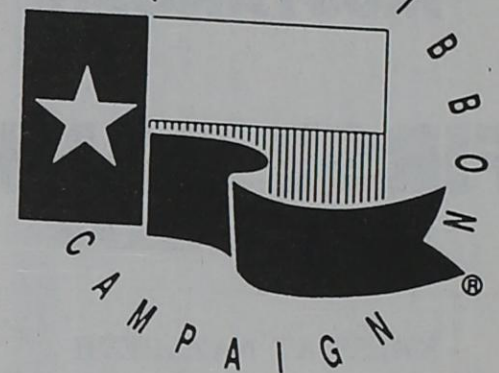
**BE SMART,
SAY NO
TO DRUGS**

'98

**ST. ANN'S
CATHOLIC CHURCH**

**TEXANS' WAR
ON DRUGS**

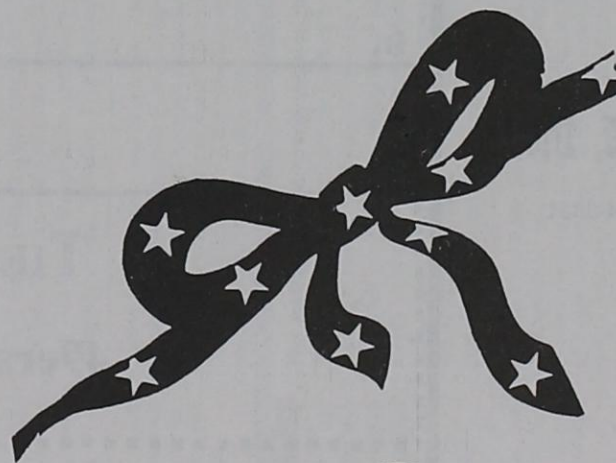
'98



**First Baptist
Church**

**WE SUPPORT
OUR YOUTH!**


**JOIN US IN ENCOURAGING OUR
YOUTH TO BE DRUG FREE!**



'98

**JUST
SAY
NO!**

**PAY-N-SAVE
FOOD**



WESTERN
CHEVROLET - OLDSMOBILE

1-800-957-CHEVY 1-806-247-2701
Grand Ave. at HWY. 60 Friona

1. CANADIAN AT SPEARMAN

CHARLES PUMP COMPANY

Pump Sales & Service

Phone 238-1710
Charles Wilkins, Owner

2. BORGER AT HEREFORD

ALL THE WAY WITH THE MUSTANGS!!

FIRST BANK
BOVINA, TEXAS

3. KRESS AT NAZARETH

CAPROCK INDUSTRIES

Call us anytime concerning your high moisture corn or silage production.

Phone 225-4400 or 225-4460

4. FRIONA AT MULESHOE

A Safety Reminder

Use safety plugs in electric outlets when small children are present.

Deaf Smith Electric Cooperative, Inc.
1-800-687-8189

5. MISSOURI AT TEXAS TECH

WEST TEXAS RURAL TELEPHONE CO-OPERATIVE, Inc.

P.O. Box 1737 806-364-3331

South Hwy. 385
Hereford, Texas 79045

6. IOWA ST. AT OKLAHOMA

PAY 'N SAVE SUPERMARKET

800 HWY. 86 238-1324

7. GEORGIA AT FLORIDA

FOOTBALL CONTEST



**Weekly Prizes of...
\$20.00 ** \$10.00 ** \$5.00**

PLUS A GRAND PRIZE OF \$150.00!!!

Pick the team you think will win in each game and place the **WINNER'S NAME** beside the corresponding number in the contest entry blank at the bottom of this page.

Pick the score of the tie-breaker game and place your guess in the appropriate blanks on the entry. The tie-breaker game will not count on your won-lost record. It will be used only in case of a tie.

Winners will be named by the Monday following the contest deadline each Friday, if possible. Cash prizes of \$20.00 for first, \$10.00 for second, and third prize of \$5.00 will be awarded.

Tabulation of individual entrants will be kept all season and at the end of the season the Grand Prize Winner will be named.

There is nothing to buy. No requirements other than to bring the entry blank, filled out, and delivered to **The Blade** office by 5 p.m. or mailed to P.O. Drawer B Bovina, Texas 79009 --postmarked by 5 p.m. Friday.

Only one entry blank may be submitted per individual. If more than one blank is submitted by an individual, all will be disqualified.

Tabulations will be available for public inspection. Members of the Blade staff will serve as judges for the contest.

Contestants must be 10 years old or older.

Everyone, except employees of this newspaper and their families, is eligible to enter.

Deadline is 5 p.m. Friday

Please Trim Entry Forms On The Dotted Line!

BOVINA BUSINESS FOOTBALL CONTEST ENTRY BLANK

NAME _____

ADDRESS _____

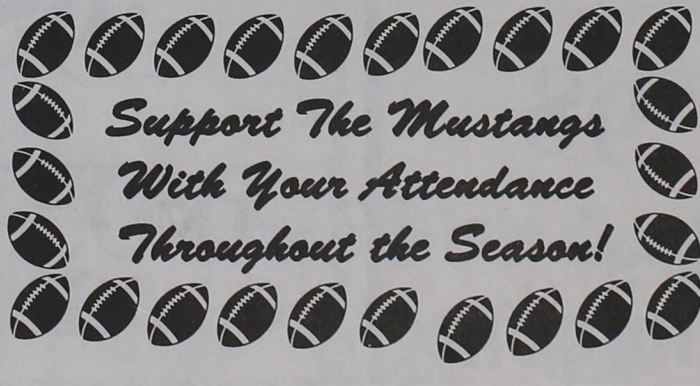
CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Mail to: **BOVINA BLADE, Drawer B, Bovina, Texas**

1. _____	8. _____
2. _____	9. _____
3. _____	10. _____
4. _____	11. _____
5. _____	12. _____
6. _____	13. _____
7. _____	14. _____

TIE-BREAKER:

49ers _____ G. Bay _____




*Support The Mustangs
With Your Attendance
Throughout the Season!*

SHERLEY GRAIN COMPANY

Serving Texas & New Mexico Farmers The Year Round

PH. 238-1521

8. LSU AT MISSISSIPPI



WT Services Inc.

A Wholly Owned Subsidiary of West Texas Rural Telephone Co-Operative


1010 Columbia Ave. At HWY 60
250-5555 Friona, Texas

9. TEXAS AT NEBRASKA

BOVINA PUMP COMPANY

GOULD'S WATER SYSTEMS
DEEP WELL TURBINE PUMPS

10. MIAMI AT BUFFALO




CHARLES OIL AND GAS, INC.

24 HOUR CREDIT CARD FUEL
Fuel, Tires, Lubricants, and Anti-freeze

11. NY JETS AT KANSAS CITY


EXCEL CORPORATION



P.O. BOX 457
W. Hwy 60
Friona, Texas 79035
295-3201

12. TENNESSEE AT PITTSBURGH

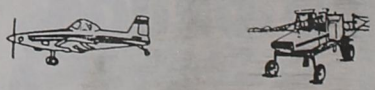
Friona Texas Federal Credit Union



6th & Euclid
Friona, Texas
250-2736

13. JACKSONVILLE AT BALTIMORE

Rhodes Crop Care



Office: 806-238-1331
Mobile: 806-225-7243

14. OAKLAND AT SEATTLE

League of Women Voters

Charles "Charlie" Baird, Democrat

After eight years of service, I am the Senior Judge on the Court of Criminal Appeals and the author of more than 250 opinions. In addition to my law degree, I received a Master of Laws in Judicial Process from the University of Virginia in 1995.



League of Women Voters of Texas Education Fund

1212 Guadalupe St. #107 Austin, TX 78701-1800

League of Women Voters

Voters Guide

Guía del Votante



GENERAL ELECTION ♦ NOVEMBER 3, 1998

This Voters Guide is funded and published by the League of Women Voters of Texas Education Fund to help citizens prepare to cast an informed vote. This educational organization, associated with the League of Women Voters of Texas, operates exclusively for educational purposes in the general areas of government and public policy, carrying out its objectives through research, publication of educational materials, and other appropriate projects. The League of Women Voters is a nonpartisan organization that works to promote political responsibility through active, informed participation of all citizens in their government. Neither the League nor the Education Fund supports or opposes any political party or candidate.

This Voters Guide lists statewide candidates who appear on the ballot and includes questionnaire responses. Replies are printed without editing or verification. Due

to space restrictions, candidates were given word limits for replies. Replies exceeding word limits are indicated by slash marks (//).

Candidates were asked to confine their responses to the questions asked and avoid references to opponents. The Secretary of State's office provided Spanish translations of the candidates' responses and is solely responsible for the content of the translations.

The Voters Guide and other information is available online at the League's Web site at www.main.org/leaguewv/home.html. The Voters Guide is also available, in limited quantities, on audiocassette for the visually impaired by calling the League's office at 512/472-1100.

© 1998 League of Women Voters of Texas Education Fund

Early voting in person: October 19*-October 30

*Counties may choose to begin early voting on October 17. Call your county clerk or elections administrator. Voting by mail is an option for certain eligible persons. For information call your county clerk or elections administrator.

Funding of Voters Guides is furnished by the League's Education Fund which is supported by contributions from individuals, corporations, and foundations. The League gratefully acknowledges major contributions for support since September 1, 1997 from:

Anonymous Foundation
Bates Container, Inc.
Eli Lilly and Company
James R. Dougherty, Jr. Foundation
MAIN (Metropolitan Austin Interactive Network)
Shell Oil Company, Deer Park

Southwest Airlines
Southwestern Bell Telephone
Tandy Corporation
Margaret Cullinan Wray Charitable Lead
Annuity Trust

For more information on candidates and the election:

League of Women Voters of Texas: www.main.org/leaguewv/home.html

Democracy Network: www.dnet.org

Secretary of State: www.sos.state.tx.us/function/elec1

Republican Party of Texas

(512) 477-9821

www.texasgop.org

Democratic Party of Texas

(512) 478-9800

www.txdemocrats.org

Libertarian Party of Texas

1-800-422-1776

www.c-c-i.com/lpt

Governor

Four-year term. Must be at least 30 years old, a citizen of the United States, and a resident of Texas for five years before the date of the general election. Among duties: executes all laws and conducts all business with other states and the federal government; fills appointive offices; fills vacancies in state or district elected offices by appointment; calls special sessions of the legislature and sets their agenda; approves or disapproves every bill passed by the legislature. Salary: \$115,345.

What qualifies you for the office you seek? (150 word limit for answer to this question)

What specific initiatives do you intend to support which will improve the lives of the 28% of the Texas children who live in poverty? (75 word limit)

Discuss the role of state government in developing a balance between environmental concerns and economic interests. (75 word limit)

What, if any, changes should be made in the way political campaigns are financed in Texas? (75 word limit)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

¿Qué proyectos específicos apoyaría para mejorar la vida del 28% de los niños de Texas que viven en la pobreza?

¿De qué manera debería el gobierno del estado buscar un equilibrio entre la protección del medio ambiente y el bienestar económico?

¿Cómo debería cambiarse, si es que debería cambiarse, la financiación de las campañas políticas en Texas?

George W. Bush, Republican



As governor, I have done in office what I promised to do. My business background helps me set clear goals and focus on results. I have tried to be fair and inclusive, and will continue to push a positive, forward-looking agenda to make Texas a beacon state.

I've made teaching every child to read my top priority. My plan calls for early diagnosis of reading problems, intensive intervention and state of the art reading instruction. We know many of the threats facing our children today are not a matter of chance, but of choice. My 'Lone Star Leaders' initiative will help kids make smart, responsible decisions by expanding after-school programs, promoting abstinence, supporting mentoring and expanding character/citizenship education in schools.

Texas can have clean air, clean water and a strong economy. The State should establish clear, performance-based standards based on sound science, ensure compliance, and encourage voluntary conservation efforts, innovation, and new technologies. Texas businesses have already committed to reduce over 25,000 tons of pollutants through my voluntary emissions reduction program. With a balanced environmental policy, we can create jobs and conserve Texas' natural resources for future generations.

In 1995, I signed legislation limiting contributions to judicial campaigns by individuals, law firms, PACs and political parties. As long as campaign expenditure and contribution reports cannot be copied and used for solicitation (current federal law), reports should be filed more frequently, electronically, and posted on the Internet (as technology permits). I also support reporting the occupation and principal place of business of every contributor to enhance public disclosure.

Como gobernador, he cumplido con lo prometido. Mi experiencia en el mundo de los negocios me ayuda a fijar objetivos claros y a enfocarme en los resultados. He intentado ser justo e incluir a todos los ciudadanos en mis esfuerzos, y continuaré proponiendo una agenda positiva y progresiva para que Texas sea un estado líder.

Mi prioridad ha sido asegurar que cada niño aprenda a leer. Mi plan contempla un diagnóstico temprano de problemas para la lectura, una intervención intensa, y una instrucción avanzada en lectura. Sabemos que muchos de los problemas que hoy amenazan a nuestros niños no son casuales sino que son el resultado de las decisiones que tomamos. Mi iniciativa de "líderes del estado Lone Star" ayudará a que los niños aprendan a tomar decisiones inteligentes y responsables, ofreciéndoles más programas para después del horario de escuela, promoviendo la abstinencia, apoyando los programas de tutores y ofreciendo una mejor formación de ciudadanía y de carácter en las escuelas.

Texas puede tener aire limpio, agua limpia, y una economía fuerte. El Estado debería fijar normas claras de protección ambiental fundamentadas en probados conocimientos científicos, asegurar el cumplimiento con las mismas, y alentar las iniciativas voluntarias de conservación, innovación y nuevas tecnologías. Las compañías de Texas ya se han comprometido a disminuir su uso de 25,000 toneladas de contaminantes por medio de mi programa voluntario de reducción de descargas. Con una política ambiental equilibrada, podemos crear nuevos empleos y conservar los recursos naturales de Texas para las próximas generaciones.

En 1995, firmé una ley limitando la cantidad de la contribución a la campaña política de un juez por un individuo, un bufete de abogados, una Comisión de Acción Política (PAC), o un partido político. Mientras no se permita que los reportes sobre contribuciones y gastos de campañas puedan ser copiados y usados para buscar contribuciones (según dispone la legislación federal en rigor), dichos informes deberían presentarse con mayor frecuencia, de manera electrónica, y por medio del Internet (según lo permita la tecnología). También estoy a favor de que se informe sobre la profesión y el domicilio profesional de cada contribuyente a una campaña a modo de asegurarle al público una mayor y más amplia información.

Garry Mauro, Democrat



The diversity of our economy provides Texas with a historic opportunity for state government to use the projected budget surplus to reprioritize resources and address real problems, beginning with public education. Texas cannot casually stroll into the new millennium. This election will determine if we roar into the 21st Century.

Any initiative to help children must begin with public education. The best jobs in the 21st Century will go to states with the best trained workforce. The best trained workforce will result from the best public education system. My Texas Families First plan provides every Texas child smaller class sizes, programs and policies to keep the best teachers in the classroom, and an opportunity to earn a college degree through the HOPE scholarship program.

Environmental protection and economic development are not mutually exclusive. Environmental quality must be maintained or companies will stop relocating to Texas. State government must be a leader, ensuring that all Texas families have healthy air to breathe and safe water to drink. Families do their share to protect our environment. It's time for those "grandfathered" facilities, which produce nearly 50 percent of all industrial pollution and meet no state pollution regulations, to do their part.

I support limiting PAC contributions to state candidates. PAC contributions allow special interests to have a much greater voice in public policy decisions and often detract from the real issues affecting everyday Texas families.

La diversidad de nuestra economía le ofrece a Texas una oportunidad histórica para que el gobierno estatal utilice el superávit presupuestario esperado para poder fijar nuevas prioridades para nuestros recursos y ocuparnos de problemas reales, empezando con la educación pública. Texas no puede iniciar descuidadamente el próximo milenio. Estas elecciones fijarán de qué manera vamos a llegar al siglo 21.

Toda iniciativa para ayudar a la niñez, debe comenzar con la educación pública. Las mejores empleos en el siglo 21 van a surgir en aquellos estados que tengan la fuerza laboral mejor capacitada. La fuerza laboral mejor capacitada será el resultado del mejor sistema de educación pública. Mi plan de "Texas Families First" le ofrece a cada niño de Texas clases con menos alumnos, programas que aseguren que los mejores maestros sigan enseñando, y la oportunidad de que sus estudios universitarios sean pagados por medio del programa de becas HOPE.

La protección del medio ambiente y el desarrollo económico no son objetivos excluyentes el uno del otro. De no asegurarse la calidad de nuestro medio ambiente, las empresas dejarán de venir a radicarse en Texas. El gobierno del Estado debe liderar el esfuerzo de que cada familia de Texas pueda respirar aire saludable y beber agua sin contaminantes. Las familias de nuestro estado aportan para la protección del medio ambiente. Es hora de que también lo hagan aquellas instalaciones que se han beneficiado de ciertas exenciones, que producen casi el 50 por ciento de todos los contaminantes industriales y que no cumplen con ninguna reglamentación estatal relacionada a la contaminación ambiental.

Apoyo a que se limiten las contribuciones de las Comisiones de Acción Política (PACs) a candidatos de las elecciones del estado. Las contribuciones de los PACs permiten que grupos de intereses especiales tengan una voz mucho más importante en las decisiones de nuestra política de gobierno, y a menudo impiden que nos ocupemos de los temas reales que afectan a la mayoría de las familias de Texas.

PLACE 3

Greg Abbott, Republican



2 1/2 years experience as Justice on Texas Supreme Court - originally appointed by Governor Bush and elected in 1996 with 87% of vote; 3 years experience as State District Judge; Texas Constitutional Law Professor at UT Law School; highest rated judge in all Houston Bar Polls.

Tengo 2 años de experiencia como Juez en la Suprema Corte de Texas - fui nombrado originalmente por el Gobernador Bush y elegido en 1996 con un 87% de voto; 3 años como experiencia como Juez de Distrito Estatal; Profesor de Derecho Constitucional en la Universidad de Texas; el Juez con la evaluación más alta en todas las encuestas del Colegio de Abogados de Houston.

Texans have the constitutional right to elect judges. However, I support a change in the current system that would reduce or eliminate the amount of money involved in the campaign process and that would allow judges to spend more time doing their job rather than campaigning.

Los texanos tienen el derecho constitucional de elegir sus jueces. Sin embargo, creo que se debería cambiar el sistema actual para reducir o eliminar las cantidades de dinero que se gastan en el proceso electoral y que les permitiría a los jueces concentrarse en su trabajo y no en la campaña electoral.

Government belongs to the people and should be open. That's why I joined the Texas Supreme Court opinion in General Tire v. Kapple where we stated that court records must be made public if they concern "matters that have a probable adverse effect upon the general public health or safety, or the administration of public office, or the operation of government." This reaffirms Rule 76a issued by the Texas Supreme Court.

El gobierno le pertenece al pueblo y debería ser un proceso abierto. Es por ello que firmé la decisión de la Suprema Corte en el caso de General Tire v. Kapple, en el cual dijimos que los documentos judiciales deben ser de libre acceso al público si tienen relación a "temas que podrían afectar adversamente la salud o seguridad general del público, o el funcionamiento del gobierno." Esto reaffirma el Reglamento 76(a) emitido por la Suprema Corte de Texas.

David Van Os, Democrat



Twenty-two years representing real people at all levels of the legal system, administrative, trial, and appellate. Highest possible attorney peer review ratings in *Martindale-Hubbell* (AV rated) and *Best Lawyers in America*. My background as a small-firm lawyer representing people, not corporations, will add balance to the Court.

Durante veintidós años he representado al ciudadano común en todos los niveles del sistema legal, tanto administrativo como, de litigio y de apelación. Recibí el más alto reconocimiento de mis colegas en el anuario Martindale-Hubbell (con evaluación AV) y en el anuario de Los Mejores Abogados de Estados Unidos. Mi experiencia como abogado de un bufete pequeño, representando a los ciudadanos y no a las corporaciones, contribuirá cierto equilibrio a la Corte.

This is a really a question for the legislature, and for the people through Constitutional amendment, rather than for the judiciary. However, my personal opinion is that the members of the Supreme Court should be elected from nine single-member districts. This would (1) reduce the costs needed for effective campaigns, (2) make the judges and candidates more visible to the voters, and (3) increase diversity on the Court.

De hecho esto es un tema que debe resolver la legislatura y el pueblo, mediante una Enmienda Constitucional, y no el poder judicial. A pesar de ello, mi opinión personal es que deberían elegirse los miembros de la Suprema Corte de nueve distritos electorales con un juez por distrito. Esto (1) reduciría el costo necesario para una campaña eficaz, (2) les daría mayor visibilidad a los candidatos con los votantes y (3) resultaría en un mayor grado de diversidad en la Corte.

Absolutely yes. The Supreme Court should open its administrative records fully to the public without further delay. The Court should resist all efforts to seal court records relating to health and safety of the public or to the operation of government.

Definitivamente sí. La Suprema Corte debería abrirle completamente sus expedientes administrativos al público sin dilación alguna. La Corte debería resistir todos los esfuerzos de sellar los archivos judiciales relacionados a la salud y a la seguridad del público o a la operación del gobierno.

PLACE 4

Deborah Hankinson, Republican



Justice, Texas Supreme Court, appointed by Governor Bush, 1997; Justice, Dallas Court of Appeals, 1995-1997; J.D. cum laude, SMU School of Law, 1983; civil trial and appellate attorney, 1983-1995; Board Certified, Civil Appellate Law; B.A. with distinction, Purdue University, 1973; M.S., UTD, 1978; Special Education teacher, 1974-1980.

Juez, Suprema Corte, nombrada por el Gobernador Bush, 1997; Juez, Tribunal de Apelaciones de Dallas, 1995-1997; J.D. cum laude, Facultad de Derecho de la universidad SMU, 1983; abogada en materia civil y de apelaciones, 1983-1995; Certificada por la Junta de Abogados Civiles de Apelaciones, B.A. con méritos, Universidad de Purdue, 1973; M.S. UTD, 1978; maestra de Educación especial, 1974-1980.

Yes. While campaign finance reform has corrected past abuses by requiring that judges have broadly-based financial support to be elected, expensive campaigns must still be conducted with funds necessarily raised from potential participants in court proceedings. To eliminate this problem, facilitate the initial selection of highly-qualified candidates, and make judges accountable to voters, judges should be appointed with voters having the right to decide whether to retain them in office.

La reforma de cómo se financian las campañas ha logrado corregir los abusos que ocurrieron en el pasado, obligando a los jueces a conseguir una base de apoyo más amplia. Aún así, las campañas de alto costo requieren todavía fondos que necesariamente provienen de posibles litigantes en la corte. Para eliminar este conflicto, y facilitar una selección inicial de candidatos altamente calificados, y para que los jueces sean responsables con el electorado, debería cambiarse a un sistema de nombramiento inicial de los jueces, dándole la opción a los votantes de votar para decidir si guardarlos o no en su función.

Yes, because I believe in open government. However, our founding fathers realized, and history has proven, that an independent and principled judiciary is vital to maintaining our democracy. Therefore, records relating to the courts' deliberations and decision making process must be confidential to protect the integrity of that process.

Sí, porque creo en el gobierno abierto. Sin embargo, nuestros padres fundadores se dieron cuenta, y la historia lo ha probado, que un poder judicial independiente y fundamentado en los principios es de vital importancia para mantener nuestra democracia. Por lo tanto, los documentos relacionados al proceso de deliberación de los jueces y al proceso de toma de decisiones deberían mantenerse en secreto para proteger la integridad de dichos procesos.

Jerry Scarbrough, Democrat



I have broad experience as a lawyer, elected judge, small business owner, husband, parent, grandparent, and lifelong member of my community. I am a board certified personal injury specialist. This unique combination of experiences qualifies me to serve and will bring much needed diversity to Texas' highest civil court.

Tengo una amplia experiencia como abogado, juez elegido, dueño de una pequeña empresa, esposo, padre, abuelo, y miembro de muchos años de mi comunidad. Soy especialista en daños personales certificado por la Junta de Abogados con dicha especialización. Esta combinación única de experiencias me ha preparado para servir y me permitirá aportar un grado de diversidad que mucho se necesita en la más alta Corte en materia civil de Texas.

Yes. Voters criticize the current system because they do not believe in partisan judicial elections. Political philosophies are the root of every race, and includes judges' races. Our problem is the flow of money to candidates from lawyers and parties that have litigation pending before the courts. Our current system of electing judges should continue, however, contributions should be capped and limited to individuals only. It is a good system that could be improved.

Sí. Los votantes critican el sistema actual porque no creen en elecciones judiciales partidarias. Las filosofías políticas son la raíz de toda elección, incluyendo las elecciones de jueces. Nuestro problema es el flujo de dinero a los candidatos de los abogados y de las partes litigantes que aparecen ante las cortes. Debemos mantener nuestro sistema actual de elección de jueces, pero debería fijarse un límite a la cantidad de las contribuciones y deberían permitirse solo las contribuciones de individuos. Es un buen sistema que podría mejorarse.

Absolutely. I am a firm believer in open government and this includes virtually every aspect of judicial records. The only exceptions would be the most private and personal family type records, including adoptions. Records concerning the health and safety of the public and the operations of government should be wide open for public inspection. Our courthouses should be places of revelation, not concealment.

Definitivamente. Creo firmemente en el sistema de gobierno abierto y esto incluye casi todos los aspectos de los expedientes judiciales. Las únicas excepciones serían para los documentos más privados y de orden personal o familiar, incluyendo los registros de adopción. Cualquier documento que afecte a la salud y a la seguridad del público y al funcionamiento del gobierno debería ser de total acceso y consulta del público. Nuestros tribunales deberían ser lugares de esclarecimiento, no de encubrimiento.

Court of Criminal Appeals Judge

Six-year term. Must be at least 35 years old, a citizen of the United States, and a resident of Texas. Among duties shared with other judges: serves as a member of the court of highest appellate jurisdiction in criminal matters in the state; has the power to issue writs of habeas corpus and others. Salary: \$109,000.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

Do you support changes in the way judges are selected and/or the judicial campaign process? Please explain. (75 word limit)

How would you balance competing interest between protecting the rights of the accused and ensuring public safety? (75 word limit)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

¿Desea que se cambie la manera de seleccionar jueces y/o el proceso de campañas electorales para jueces?

¿Qué haría para asegurar la protección de los derechos del acusado y al mismo tiempo garantizar la seguridad pública?

PLACE 1

Mike Keasler, Republican



District Judge since 1981; over 16,000 felony cases. Top half in total dispositions and jury trials over last fiscal year. Leader, domestic violence, gender fairness, and race fairness education. Twelve years Assistant D.A., from 1973-80 no defendants acquitted by my jury. UT Austin—B.A., 1964; L.L.B., 1967.

Juez de Distrito desde 1981; más de 16,000 casos de delito mayor. Durante el último año fiscal, fui uno del 50% de jueces de distrito que más casos atendieron con una resolución final o que fueron procesados con jurado. Líder en cuestiones de violencia familiar, igualdad para los sexos, y en educación sobre un trato justo para los grupos raciales. Fui Fiscal asistente de distrito durante doce años, desde 1973-1980 ningún acusado fue juzgado no culpable por jurados en mi tribunal. Egresado como B.A. en 1964 de la Universidad de Texas en Austin, y como abogado en 1967.

As Chair, State Bar Judicial Section; Dean, Texas Judicial College; Chair, ABA Conference of State Trial Judges Ethics Committee; Faculty, National Judicial College; Chair, Dallas County Juvenile Board, 1985-86; Presiding Local Administrative Judge, 1988, have worked to make our system more responsible and responsive. For elections. Against single-member districts.

Como Jefe de la Sección de Jueces del Colegio Estatal de Abogados, Decano del Colegio de Jueces de Texas, Presidente de la Comisión de Ética Judicial de la Conferencia de Jueces Estatales de Primera Instancia; Profesor del Colegio Nacional de Jueces; Presidente de la Junta de Protección de Menores del Condado de Dallas, 1985-1986; Juez Administrativo en jefe en lo local, 1988; he trabajado para que nuestro sistema sea más responsable y más capaz de responder a la ciudadanía. Estoy a favor de las elecciones, y en contra de distritos electorales unipersonales para los jueces.

As Chair, Dallas Bar Association Criminal Law Section, 1987, and former Senior Felony Civil Prosecutor, understand that public safety should not be sacrificed to over protect the rights of criminals. Felons should not be set free by high courts who interpret the law too liberally, compromising Texas families' safety.

Como Jefe de la Sección de Derecho Penal de la Asociación del Colegio de Abogados de Dallas, 1987, y ex Fiscal en Jefe de Delitos Mayores, entiendo la necesidad de no sacrificar la seguridad del público para proteger los derechos de los delincuentes. Los culpables de haber cometido delitos mayores no deberían ser puestos en libertad por las cortes superiores que interpretan demasiado liberalmente la ley, poniendo a riesgo la seguridad de las familias de Texas.

Jim Spurlock, Libertarian



I believe that one of the most important qualities that the Railroad Commission as a regulatory agency should recognize and encourage is the free enterprise ethic that made this country the largest economic engine in the world. I believe my 16 years business ownership to be vital.

Creo que una de las cualidades más importantes que el Comisionado de Ferrocarriles como agencia reguladora debe saber reconocer y alentar es la ética de la libre empresa que hizo de este país la economía más dinámica del mundo. Considero que mi experiencia de 16 años como empresario es vital.

My main goal would be to reduce or eliminate the extent possible, the tendency of the present commission to create through regulatory practices a near monopolistic, non competitive arena of operation for the industries under its control. If a more competitive environment could be created, especially among the railroads, I believe we would see a much effective product produced for the use of the citizens of Texas.

Mi objetivo principal sería reducir o eliminar lo más posible la tendencia de la presente comisión a crear, mediante prácticas regulatorias, un campo de operaciones casi monopolístico y anti-competitivo para las industrias que están bajo su control. Si es posible crear un ambiente más competitivo, sobre todo entre las compañías ferroviarias, creo que podríamos producir un producto mucho más eficiente para los ciudadanos de Texas.

There should be no question that the Railroad Commission exists to serve and benefit the individual citizens of Texas and should be totally accountable to that citizenry. Any decisions should be held up to scrutiny and any citizen should have access to the Commission and the right to a full answer to legitimate concerns that arise. I have heard that this is not always the case at the present time.

No debería existir la menor duda que la Comisión de Ferrocarriles existe para servir y ser de beneficio a los ciudadanos individuales de Texas, y que debería saber responder plenamente a los intereses de dicha ciudadanía. Todas las decisiones deberían poder estudiarse y todo ciudadano debería tener acceso a la Comisión y debería tener derecho a que se responda plenamente a cualquier inquietud legítima que se presente. He oído decir que no siempre ocurre así en la actualidad.

Texas Supreme Court Justice

Six-year term. Must be at least 35 years old, a citizen of the United States, and a resident of Texas. Serves as a member of the court of highest appellate jurisdiction in civil matters in the state; has the power to issue writs of habeas corpus, mandamus, and others. Salary: \$110,000.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

Do you support changes in the way judges are selected and/or the judicial campaign process? Please explain. (75 word limit)

¿Desea que se cambie la manera de seleccionar jueces y/o el proceso de campañas electorales para jueces?

Do you believe that judicial records related to health and safety of the public and the operation of government should be public record? Please explain. (75 word limit)

¿Considera que los expedientes del sistema judicial relacionados a la salud y a la seguridad del público y a las operaciones del gobierno deberían ser de información pública?

PLACE 1

Craig T. Enoch, Republican



Served as Presiding Judge, 101st District Court-Dallas County; Chief Justice, 5th District Court of Appeals at Dallas and in 1992, became a Justice on the Texas Supreme Court. In the Texas State Bar preference poll, I recently received the most votes of any candidate for the Texas Supreme Court.

Fui Presidente del Tribunal del Distrito 101, en el condado de Dallas; Presidente del Tribunal de Apelaciones del 5to Distrito en Dallas, y en 1992, fui elegido Juez de la Suprema Corte de Texas. En una encuesta reciente del Colegio de Abogados de Texas, recibí el mayor número de votos de todos los candidatos de la Suprema Corte de Texas.

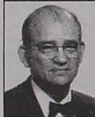
As the Court's liaison to the Commission of Judicial Efficiency Task Force on Judicial Selection, I have recommended changes in judicial selection to the Legislature. Most Texans believe partisan elections of judges is not appropriate for picking judges who should interpret the law, not impose their political agenda. Consequently, in an effort to build consensus for meaningful reform, the task force recommended to the most recent Legislature a retention election system to replace partisan elections.

Como representante de la Suprema Corte al Grupo de Trabajo sobre Selección de Jueces de la Comisión sobre Eficiencia Judicial, le he recomendado a la legislatura ciertos cambios relacionados a la selección de jueces. La mayoría de los texanos cree que una selección partidaria de jueces no es la manera correcta de escoger a los jueces que deben interpretar la ley, y no imponer su agenda política. Por lo tanto, con el afán de crear el consenso necesario para una reforma sustancial, el grupo de trabajo le recomendó al último congreso un sistema de elecciones de retención de jueces para reemplazar al sistema de elecciones partidarias.

Texas' Supreme Court has been at the forefront of openness in Court proceedings. In 1990, the Court promulgated Rule 76(a), the most far reaching rule on open court records in America. While some problems exist with the breadth of Rule 76(a), particularly privacy rights of individual litigants, I support the rule's concept. Additionally, the Court was one of the first to open state courts to cameras. I wholly support the Court's direction in this area.

La Corte Suprema de Texas ha estado en la vanguardia de procurar una mayor transparencia en los procedimientos de la Corte. En 1990, la Corte promulgó el Reglamento 76(a), el reglamento más avanzado relacionado al acceso del público a los documentos oficiales en Estados Unidos. Aunque existen ciertos problemas con el alcance del Reglamento 76(a), en particular con respecto a los derechos de privacidad de los litigantes, apoyo el concepto del reglamento.

Mike Westergren, Democrat



Judge Westergren has a record of nearly three decades of public service, from JP to District Judge. As a judge he has presided over many and varied high profile cases, enjoying a good reputation as exemplified by being named Outstanding Judge of the Year '95-'96.

El Juez Westergren ha cumplido casi tres décadas en la función pública, desde Juez de Paz hasta Juez de Distrito. Como juez ha oído muchos casos, algunos de muy alto perfil, y goza de una buena reputación como lo atestiguan su designación como Juez Sobresaliente del Año 95-96.

Yes, as long as the method arrived at is fair, which at the very least means it would have to insure that all segments of society have a change to have a judge that looks like them. The most critical change is to improve the Fair Campaign Practices Act in order to minimize the impact of special interest money.

Sí, siempre y cuando el método que se use sea justo, que por lo menos significa que se debe asegurar que todos los segmentos de la sociedad tengan una oportunidad de tener un juez que se parece a ellos. El cambio más importante es mejorar la Ley de Prácticas Justas en las Campañas Electorales para poder minimizar el impacto de las contribuciones de los grupos de interés especial.

Absolutely, subject only to very narrowly defined and minimally exclusionary privilege, such as intellectual property and trade secrets. Phone records should be available to anyone, anytime and any place. No exception is needed because any communication relative to a pending case is prohibited by the rules against ex parte communications.

Definitivamente, aunque con pocas y muy estrictamente definidas excepciones para casos de propiedad intelectual y secretos comerciales. Los registros de llamadas de teléfono deberían estar a disposición de cualquiera, en cualquier momento y en cualquier lugar. No se necesitan excepciones porque cualquier comunicación relacionada a un caso pendiente está prohibida por las reglas de procedimiento que no autorizan ninguna comunicación ex parte.

PLACE 2

Harriet O'Neill, Republican



Appointed by Governor Bush to 14th Court of Appeals; highest rated judge on Court in Judicial Evaluation Poll (91% approval rating); former District Court Judge; one of the highest rated Civil District Judges in 1995 Bar Poll; 10 years trial attorney and mediator; founder of court literacy outreach program.

Nombrada por el Gobernador Bush al 14o Tribunal de Apelaciones, recibió la evaluación más alta de todos los jueces en la Corte en la consulta sobre la evaluación judicial (con una tasa de aprobación del 91%); ex juez de Tribunal de Distrito; una de las Jueces de Distrito del Fuero Civil con la más alta distinción en una votación del Colegio de Abogados en 1995; 10 años de experiencia como abogada y mediadora; fundadora del programa de los tribunales de apoyo a la alfabetización.

I would not support a proposal that bypasses the voters' right to elect judges. However, positive changes should be made to prevent unqualified candidates from being swept into office. For example, independent judicial elections could be held so that voters could concentrate on the judicial races. Efforts to inform the voters about candidates' qualifications should be actively promoted.

No apoyaría una propuesta que obviaría el derecho de los votantes a elegir sus jueces. Sin embargo, deberían implementarse cambios positivos para evitar que un candidato no apto para el cargo sea elegido sorpresivamente. Por ejemplo, se podrían tener elecciones judiciales separadas para que los votantes puedan concentrarse sobre las elecciones de los jueces. Se deberían promover activamente los esfuerzos para informarle a los votantes sobre las calificaciones de los candidatos.

Yes. Although such records are exempt from the Open Records Act, judicial records unrelated to the court's deliberative or decision-making process that relate to the public's health and safety and the operation of government should be subject to review.

Sí. Aunque la Ley de archivos abiertos no abarca dichos documentos, los expedientes judiciales que no tienen relación con el proceso de deliberación o de toma de decisiones de la corte y aquellos documentos que afectan a la seguridad y salud del público, y al funcionamiento del gobierno deberían poder ser consultados por el público.

Rose Spector, Democrat



Six years ago, I became the first woman ever elected to the Texas Supreme Court in its 150-year history. Prior to that, the people of Bexar County elected me five times to the district and county court benches, where I served as a trial judge for 18 years.

Hace seis años, fui la primera mujer elegida a la Suprema Corte de Texas en 150 años de historia. Previamente, los ciudadanos del Condado de Bexar me habían elegido cinco veces como juez de distrito y de condado, adonde fui juez de primera instancia durante 18 años.

I support the election of judges. However, these elections should be less time-consuming and far less expensive. Once judges have initially been elected, the voters should have the opportunity to retain them or remove them from office. The next session of the Legislature should consider allowing the people of Texas to vote on changing the way judges are selected.

Apoyo la elección de jueces. Sin embargo, estas elecciones deberían ocupar menos tiempo y ser mucho menos costosas. Una vez que los jueces han sido elegidos inicialmente, los votantes deberían tener la oportunidad de retenerlos o de removerlos de su función. El próximo congreso estatal debería considerar permitir que el pueblo de Texas vote para cambiar la manera de seleccionar jueces en el estado.

I support the Texas Supreme Court's action, by rule, in mandating broad public access to court records related to "the general public health and safety, or the administration of public office, or the operation of government." Texas Rule of Civil Procedure 76a. All records relating to a judge's expenditure of public monies should be open to the public; judicial deliberations must remain confidential.

Apoyo la decisión de la Suprema Corte de garantizarle al público el acceso a los expedientes judiciales relacionados a "la salud y seguridad general del pueblo, o a la administración de una función pública, o a las operaciones del gobierno." Reglamento 76(a) del Código de Procedimientos Civiles de Texas. Todos los documentos relacionados al gasto de fondos públicos por un juez deberían estar abiertos al público; las deliberaciones de los jueces deberían permanecer secretas.

MAKE DEMOCRACY WORK—VOTE ON NOVEMBER 3

Polls are open from 7 a.m. to 7 p.m.

Attorney General

Four-year term. Among duties: defends the laws and Constitution of the State of Texas; serves as legal advisor to the governor and all state officials; and agencies; represents the state and its officers in lawsuits before the Supreme Court of Texas, the Texas Courts of Appeal, and the lower courts; issues advisory opinions on state and federal law to guide state agencies and officials; and performs any other duties imposed by the Texas Legislature. Salary: \$92,217.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

How would you enforce the Public Information Act (open records) which mandates that records of state agencies and most governmental bodies be public information? Would you advocate changes in current law or enforcement procedures? Please explain (75 word limit)

Sometimes, state interests seem in conflict with federal regulations. What is the role of the attorney general in such instances? (75 word limit)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

¿Cómo haría valer la Ley de Información Pública (de archivos abiertos —open records?) que exige que los archivos de las agencias estatales y la mayoría de los organismos gubernamentales sean de información pública? ¿Propendría alguna modificación de la ley vigente o de los procedimientos de aplicación de la ley? Por favor explique en detalle.

En ciertos casos, los intereses del estado parecen estar en conflicto con las leyes del gobierno federal. ¿Cuál es el papel del Procurador General en tales casos?

John Cornyn, Republican



My tenure as a judge (six years on the Texas Supreme Court and seven years as a District Judge in San Antonio), my seven years of experience as a courtroom lawyer, and my legal training have prepared me to serve as the lawyer for the citizens of Texas.

Public access to state records is vital in order to give all citizens equal say in how our government should be run. Although our current open records laws are adequate, they have not been properly or universally enforced. As Attorney General, I will ensure that no one hinders, or stalls, citizens' access to public information.

Whether dealing with our state prison system, education, health care, the family, or the environment, our state is bombarded by efforts by the federal government to encroach on our state and individual rights. Unfortunately, these encroachments have been met with little resistance. I believe that Texans can run Texas. As Attorney General, I will use my legal experience to personally fight in court to stop this constant invasion of our states' rights and responsibilities.

Los años que ocupé el cargo de juez (seis como juez de la Corte Suprema de Texas, y seis como juez de Distrito en San Antonio), y los siete años de experiencia como abogado litigante, y mi entrenamiento como abogado me han preparado para ser el abogado de los ciudadanos de Texas.

El acceso del público a los archivos del estado es de vital importancia para que todos los ciudadanos puedan decidir como debería funcionar el gobierno. Aunque las leyes sobre los archivos abiertos son adecuadas para este propósito, no se ha cumplido con las mismas de manera universal ni uniforme. Como Procurador General, aseguraré que nadie impida o dilate el acceso de los ciudadanos a información pública.

Nuestro estado está siendo bombardeado por los esfuerzos del gobierno federal de usurpar nuestros derechos individuales y estatales, ya sea en el ámbito de nuestro sistema carcelario estatal, o educativo, de plan de salud, ambiental, o de la familia. Lamentablemente, estas intrusiones no han sido resistidas con mucha fuerza. Opino que los texanos podemos ocuparnos de los asuntos de Texas. Como Procurador General, usaré mi experiencia jurídica para litigar personalmente en los tribunales y ponerle fin a esta usurpación constante de nuestros derechos y de nuestras responsabilidades como estado.

Jim Mattox, Democrat



Texas Legislator, U.S. Congressman, and two-term Attorney General. I was a staunch advocate for children, collecting child support through a program selected as Most Improved in the Nation. *Cosmopolitan*, Women's Political Caucus, and Council on Family Violence honored my support of women's issues. I oppose overturning *Roe v. Wade*.

I'll aggressively bring about compliance through opinions and litigation. I'll fight attempts in the Legislature to chip away at open records and open meetings, and against private companies holding public records and charging taxpayers for access. As a former state representative, I helped write the Texas Open Meetings and Open Records Act. When I was AG, my office issued more open government rulings than had been previously issued in the history of the Act.

The Attorney General must enforce and defend state laws when they are not in conflict with federal laws. The AG must also recognize when the state is not in compliance with federal law and either seek a waiver or declare the state law unconstitutional.

*Legislador Estatal, Congresista de los Estados Unidos, y durante dos períodos fui Procurador General del Estado. Fui un férreo protector de los intereses de los menores, laborando para recolectar asistencia alimenticia mediante un programa que fue reconocido como el Más Destacado del País. La revista *Cosmopolitan*, el Women's Political Caucus, y el Council on Family Violence me honraron por el apoyo que le brindé a las causas de la mujer. Me opongo a derrocar el caso *Roe v. Wade*.*

Por medio del litigio y de las opiniones jurídicas, lucharé agresivamente para obtener el cumplimiento de dicha ley. Me opusiera a cualquier intento por parte de la Legislatura de limitar el alcance de la ley de archivos abiertos y de reuniones abiertas, y me opondré a que compañías privadas se adueñen de datos públicos y le cobren al público por acceder a los mismos. Como ex representante estatal, ayudé a redactar la Ley de Reuniones Abiertas y de Archivos Abiertos. Durante mi mandato como Procurador General, se emitieron más ordenes de reuniones abiertas para el gobierno de las que habían sido ordenadas en toda la historia de dicha Ley.

El Procurador General debe hacer cumplir y debe defender las leyes del estado cuando no estén en conflicto con las leyes federales. El Procurador General también debe reconocer cuando el estado no está cumpliendo con la legislación federal y pedir en tales casos una exención o declarar que la ley estatal es anticonstitucional.

Mike Angwin, Libertarian



My qualifications are as common for Texas voters as they are uncommon for Texas politicians. I work for a living. I struggle every day to pay my bills, feed my family, and pay higher and higher taxes. I understand what government does to us.

I probably wouldn't. What I would do is work to keep the state government from acquiring information it has no need for, such as the recently enacted requirements we provide social security cards and fingerprints when renewing our drivers licenses. Government has us on a need to know basis. We need to put our government on a need to know basis instead.

As Attorney General I would actively resist federal intrusions into the affairs of Texas and of Texans. Instead of selling our rights to civil litigation to tobacco companies, the AG should be challenging federal control of Texas prisons, federal roadblocks harassing Hispanic Texans, and federal intrusions into the affairs of our communities. As Attorney General I will work for Texas and Texans, not for Washington.

Mis calificaciones son las comunes para los votantes de Texas como son extrañas para los políticos de Texas. Trabajo para ganarme la vida. Luchó todos los días para pagar mis cuentas, alimentar a mi familia, y pagar impuestos cada día más altos. Entiendo lo que el gobierno nos está haciendo.

Probablemente no lo haría. Lo que trataría de hacer sería tratar de impedir que el estado adquiera información para la cual no tiene necesidad, tal como el requisito reciente de que renovamos nuestro número de seguro social y nuestras huellas digitales cuando renovamos el permiso de conducir. El gobierno nos informa a nosotros solo lo que considera que necesitamos saber. Más bien debemos nosotros informarle al gobierno solo aquello que tiene necesidad de saber.

Como Procurador General, resistiría activamente la intrusión del gobierno federal en los asuntos de Texas y de los texanos. En vez de abandonar nuestros derechos a litigio civil contra las compañías de tabaco, el Procurador General debería estar oponiéndose al control federal de las prisiones de Texas, las barracadas federales que molestan a los hispanos de Texas, y las intrusiones del gobierno federal en los asuntos de nuestras comunidades. Como Procurador General, trabajaré a favor de Texas y de los texanos, y no para Washington.

Comptroller of Public Accounts

Four-year term. Among duties: serves as the chief financial officer for the state; maintains records and accounts of state income and expenditures; assesses and collects most state taxes, supervises local tax collections; certifies revenue estimates for the legislature; conducts performance reviews on state government and local school districts; administers unclaimed property and Texas Tomorrow Fund programs. Salary: \$92,217.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

What would you like to accomplish most during your term in office? (75 word limit)

What is the role of the comptroller in communicating with the legislature and the public about the state's financial condition? (75 word limit)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

¿Qué es lo que más desea lograr durante su mandato?

¿Qué responsabilidades tiene el contralor general de informar a la legislatura y al público en general sobre la condición de las finanzas del estado?

Carole Keeton Rylander, Republican



Chairman, Texas Railroad Commission, Railroad Commissioner 12/94 - Present. Former: three term Austin mayor, President, Texas Municipal League (representing all Texas cities); President, Austin ISD; public school teacher; small business owner; twice appointed by President Bush to National Petroleum Council. Mother of five sons; Grandmother of two baby girls.

I will: (1) Be the "Education Watchdog," auditing school districts to get more of every education dollar going directly to the classroom. (2) Ensure Texans are treated fairly in all tax matters. My "Taxpayer Fairness and Accessibility Plan" calls for Texans to be paid the same interest on tax overpayments as they pay on tax underpayments. (3) Continue reducing government spending and cutting taxes for working Texans. (4) Work to create jobs and economic opportunity.

Education will be my top priority. I rejected the Legislature's 15% pay raise for statewide elected officials; they should raise teacher pay first. The Comptroller has a vital role in setting priorities, controlling spending and creating jobs. We need less government. I will appoint a citizen-led "Texas Waste Fighting Commission" to recommend ways to eliminate wasteful spending, reduce regulations and cut taxes. I cut the Railroad Commission budget 12% and staff 13%.

Directora, Comisión Estatal de Ferrocarriles; Comisionada de Ferrocarriles del 12/94 hasta la fecha. Ex alcaldesa de Austin durante tres períodos de mando; Presidenta, Liga de Municipios de Texas (representando a todas las ciudades de Texas); Presidenta del Distrito Escolar Independiente de Austin; Maestra de escuela pública, dueña de una pequeña empresa; nombrada dos veces por el Presidente Bush al Consejo Nacional de Petróleo. Madre de cinco hijos; abuela de dos niñas.

Seré (1) la "Guardiana de la Educación," llevando una auditoría de los distritos escolares para aprovechar al máximo el presupuesto educativo y destinarlo a las aulas de clase. (2) Aseguraré para los ciudadanos de Texas un trato justo en todo lo relacionado a los impuestos. Mi "Plan de Accesibilidad y de Trato Justo del Contribuyente" exige que se le devuelva a los texanos el mismo interés por haber pagado demasiado en sus impuestos que el que se cobra cuando pagan menos de lo debido. (3) Continuaré reduciendo el gasto del gobierno y disminuiré impuestos para los texanos que trabajan. (4) Procuraré crear nuevos empleos y oportunidades económicas.

La educación será mi más alta prioridad. Rechacé el aumento del 15% del pago a los funcionarios estatales elegidos; primero debería aumentarse el salario de los maestros de escuela. El Contralor cumple su papel vital en el establecimiento de las prioridades, el control del gasto público, y la creación de empleos. Necesitamos menos gobierno. Nombraré una "Comisión de Lucha contra el Desperdicio" compuesta de ciudadanos que recomendarán de qué manera podemos eliminar gastos innecesarios, reducir las regulaciones, y disminuir los impuestos. Reduje el presupuesto de la Comisión Ferroviaria un 12% y el personal del mismo un 13%.

EXCEL
CORPORATION

We are proud to sponsor this Voters Guide



P.O. Box 457
W. Hwy 60
Ft. Worth, Texas 79035
295-3201

Commissioner of Agriculture

Four-year term. Among duties: heads the Department of Agriculture; serves as an advocate for Texas farmers and ranchers; administers programs to protect consumers; enforces agricultural laws. Salary: \$92,217.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

What would you like to accomplish most during your term in office? (75 word limit)

¿Qué es lo que más desea lograr durante su mandato?

How would you balance environmental concerns and the economic interests of Texas farmers and consumers? (75 word limit)

¿De qué manera propone reconciliar la protección del medio ambiente con los intereses económicos de los consumidores y agricultores de Texas?

Susan Combs, Republican



Eighteen years of direct agricultural experience running my own cow calf operation on over 50,000 acres in Brewster County, two sessions as a member of the Texas House; service on the boards of a Texas ag lending bank, and Texas Beef Council; active involvement in ag issues and regulatory matters.

Dieciocho años de experiencia directa en la agricultura como dueña de mi propia producción ganadera en más de 50,000 acres en el Condado de Brewster; dos sesiones como representante en la Legislatura de Texas; experiencia como miembro de la junta directiva de un banco prestamista para la agricultura en Texas, y como miembro del Consejo de Carnes de Texas; y participación activa en temas de agricultura y de reglamentación de la industria.

I will use the Texas name as a marketing and advertising tool to promote Texas agriculture products to Texans and to consumers worldwide. Texas consumers want to support their neighbors if given the choice to "buy Texas." Also, attract production facilities to Texas to produce consumer ready products within the state without sending them out of state for processing. Value added processing will allow Texans to reap more of the benefits from Texas' raw commodities.

Utilizaré el nombre de Texas como una herramienta de mercadeo y de publicidad para promover los productos agrícolas de Texas a los texanos y los consumidores del mundo entero. Los consumidores de Texas quieren ayudar a sus vecinos si se les da la oportunidad de comprar productos de Texas. También, deseo atraer empresas de producción a Texas para que dentro del estado se puedan producir productos listos para el consumidor sin tener que enviarlos fuera del estado para ser procesados. El procesamiento del valor agregado permitirá que los ciudadanos de Texas puedan aprovechar mejor los beneficios de las materias primas de Texas.

Reliance on sound science should guide the creation of this balance. Agricultural economy is compatible with a safe environment and consumer confidence in safe food is essential for a healthy economy. It is important to continue finding ways to ensure safe water, air and soil while maintaining a strong economy for Texas farmers and ranchers. Consumers are entitled to receive the world's safest food and I will work to see that they continue.

Este equilibrio debe crearse basándose en datos científicos probados. Una economía agrícola es compatible con un medio ambiente seguro. La confianza del consumidor en que sus alimentos sean sanos es fundamental para una economía sana. Es importante que continuemos buscando la manera de garantizar la seguridad del agua, el aire, y los suelos, y al mismo tiempo mantener una economía fuerte para los agricultores y ganaderos de Texas. El consumidor tiene derecho a que sus alimentos sean los más seguros del mundo y seguiré trabajando para que eso continúe así.

L. P. "Pete" Patterson, Democrat



I am a life-long farmer and rancher and I have served on the Texas House Committee on Agriculture and Livestock for 21 years. I am presently in my fourth term as Chairman of that committee. I also serve as Chairman of the Southern Legislative Conference Agriculture Committee.

Toda la vida he sido ganadero y agricultor y he sido miembro durante 21 años de la Comisión Legislativa de la Cámara de Representantes de Texas sobre Agricultura y Ganadería. Actualmente estoy cumpliendo mi cuarto periodo como presidente de esa Comisión. También presido la Comisión sobre Agricultura de la Conferencia Legislativa del Sur.

To put in place an inspection system to guarantee that food imported into Texas meets the same standards of purity and safety that food produced in this country meets. This would ensure that Texans know the food they feed their families is safe and it would also protect Texas farmers from unfair competition from foreign producers who have no restrictions on the use of chemicals or additives.

Poner en funcionamiento un sistema que garantice que los alimentos que importamos a Texas cumplan con las mismas normas de seguridad y pureza que la que exigimos para los alimentos producidos en el país. Esto les daría a los texanos la seguridad de saber que los alimentos que le dan a sus familias son seguros, y también protegería a los agricultores de Texas de una competencia injusta de productores extranjeros que no tienen restricciones sobre el uso de químicos o aditivos.

I support the Soil and Water Conservation Board and other agencies monitoring land and water use for environmental concerns. I will continue to encourage research programs under USDA to protect land from wind and water erosion. I encourage development of new crops such as kenaf, which provide methods of fiber production without over-cutting woodlands. I have also proposed a program to inspect imported food to ensure they meet our regulations regarding chemicals and additives.

Ayudo el trabajo de la Junta de Conservación de Aguas y Suelos y de otras agencias que llevan un control ambiental del uso del agua y de los suelos. Continuaré apoyando a los programas de investigación bajo los auspicios del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para proteger los suelos de la erosión por agua y viento. Ayudo el desarrollo de nuevas culturas tales como el kenaf, que ofrecen métodos de producción de fibra sin tener que sobrecortar nuestros bosques. También he propuesto un programa para inspeccionar alimentos importados y asegurar que cumplan con nuestros propios reglamentos relacionados al uso de químicos y aditivos.

Jimmy T. LaBaume, Libertarian

NO RESPONSE RECEIVED

Railroad Commissioner

Six-year term (on a three-person commission). Must be a Texas resident and qualified voter, not less than 25 years old, and must have no interest in any railroad. Among duties: regulation of the oil and gas industry, including drilling production, and environmental protection; natural gas utility companies; natural gas and hazardous liquids pipeline safety; surface mining of coal uranium, and iron ore gravel, including land reclamation; transportation and storage of liquefied petroleum gas, compressed natural gas, and liquefied natural gas; railroad safety; and encourages the use of clean-burning propane and researches new technologies for its use. Salary: \$92,217.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

What would you like to accomplish most during your term in office? (75 word limit)

¿Qué es lo que más desea lograr durante su mandato?

What should be the role of citizens and public-interest groups in the decision making process of the Railroad Commission? (75 word limit)

¿Cuál debería ser el papel del ciudadano y de los grupos de interés público en el proceso de toma de decisiones del Comisionado de Ferrocarriles?

Tony Garza, Republican



As Governor Bush's Secretary of State, I worked to ensure the integrity and openness of Texas' elections. As County Judge, I worked to make local government more accountable and fiscally responsible. As Railroad Commissioner, I would be guided by my conservative philosophy, and "hands on" experience running a state agency.

Como Secretario de Estado del Gobernador Bush, me ocupé de asegurar la integridad y la transparencia de las elecciones de Texas. Como Jefe de Condado, trabajé para que el gobierno municipal fuera más responsable y tuviera una mejor administración fiscal. En mi labor como Comisionado de Ferrocarriles, me orientaría mi filosofía conservadora y mi experiencia práctica como director de una agencia del gobierno estatal.

Public safety and public health will remain my principle objective as the next Railroad Commissioner. The Commission's prime responsibility is the oversight of the Texas energy sector, which provides over 400,000 jobs and pumps \$60 billion dollars into our economy. I'll strive to protect the environment and expand opportunities for all Texans who depend on the energy sector. I'd like to help create the safest, most productive energy and transportation sector in the nation.

La salud y seguridad del público continuarán siendo mis objetivos principales como el próximo Comisionado de Ferrocarriles. La responsabilidad principal de la Comisión es supervisar la industria de energía de Texas, que provee más de 400,000 empleos y contribuye \$60 mil millones de dólares a nuestra economía. Me dedicaré a proteger el medio ambiente y a procurar nuevas oportunidades para todos los texanos que dependen de la industria de energía. Mi deseo es ayudar a crear la industria de transporte y de energía más segura y más productiva del país.

My candidacy is about common-sense government that is responsive and accountable. Texans can best run Texas, and private citizens, industry and public interest groups need to be heard at all levels of government. Fact is, I'm very much a free-market conservative who believes that business can create more jobs and opportunities for Texans when government stays out of the way. After all, the marketplace is all of us.

Como candidato, propongo un gobierno orientado por el sentido común y responsable. Nadie puede ocuparse mejor de Texas que los texanos. En todos los niveles de gobierno deben poder participar los ciudadanos, las industrias, y los grupos de interés público. El hecho es que soy un conservador con convicción de las ventajas del libre mercado, que cree que el sector privado puede crear más empleos y más oportunidades para los ciudadanos de Texas cuando el gobierno se hace a un lado. Al fin y al cabo, el mercado somos todos nosotros.

Joe B. Henderson, Democrat



I have 28 years experience in law and business, writing and interpreting complex rules and regulations. During this span, I have served as a prosecutor, state trial judge, and have owned and operated two small business in regulated industries. Most importantly, I am not bound by any special interest obligations.

Tengo 28 años de experiencia como abogado y empresario, redactando e interpretando leyes y reglamentaciones de gran complejidad. Durante este tiempo, he sido procurador, juez estatal de primera instancia, y he sido dueño y director de dos pequeñas compañías en industrias reglamentadas por el gobierno. Más importante aún, no respondo a ningún grupo de intereses especiales.

My goals are to: streamline the administrative procedure to cut costs; increase pressure on NAFTA truck traffic to meet U.S. safety standards; improve rail safety, particularly at crossings; accelerate clean-up of plugged and abandoned wells; seek legislation requiring Railroad Commissioners to be subject to judicial campaign finance requirements; and support Comptroller Sharp's legislation abating the severance tax on marginal wells when the price of oil is less than \$18 per barrel.

Mis objetivos son: racionalizar el procedimiento administrativo para disminuir costos; aumentar la presión en el tráfico de camiones del TLC para hacer valer las normas de seguridad vigentes en los Estados Unidos; mejorar la seguridad ferroviaria sobre todo en los cruces ferroviarios; acelerar la limpieza de pozos petroleros abandonados y tapados; apoyar una ley que le obligue al Comisionado de Ferrocarriles a cumplir con las restricciones de financiamiento de campañas políticas judiciales; y apoyar la ley propuesta por el Comptroller Sharp que reduce el impuesto de cesantía de un pozo marginal cuando el precio del petróleo es inferior a \$18 por barril.

The public's interest should be paramount. The nature of the process favors industries affected. To remedy this imbalance, the Railroad Commission should not only encourage, but actively seek, the input of public-interest groups. The public would also benefit from having an independent, pro-consumer Commissioner, unbound to industry. These groups should serve as "watchdogs" for the public interest on matters of public policy. This can be achieved through intervention and amicus-type input.

Nada debe ser más importante que proteger los intereses del público. El sistema tal como funciona favorece a los intereses de las industrias afectadas. Para remediar este desequilibrio, el Comisionado de Ferrocarriles debería no solo alentar, pero debería también buscar la participación activa de grupos de interés público. El público también se vería beneficiado por un Comisionado independiente y pro-consumidor, sin compromisos con los sectores industriales. Tales grupos de ciudadanos deberían participar como "vigilantes" del interés público en temas de política social y gubernamental. Esto puede lograrse por medio de la intervención y de la participación jurídica por terceros con opiniones del tipo amicus.

You may bring this Voters Guide into the voting booth! In a recent case, U.S. District Judge Sim Lake struck down as unconstitutional a 1903 Texas law prohibiting use of pre-printed materials, such as this Voters Guide, in the polling place.

Paul Hobby, Democrat



The combination of my business experience and my public service qualifies me to serve as Texas' chief financial officer. As Comptroller, I can improve government and help school performance. I built a high-tech business, served on hospital, school and neighborhood boards; and was Lt. Governor Bullock's Chief of Staff.

El conjunto de mis experiencias como empresario y en cargos de gobierno me han preparado para servir como primer funcionario financiero de Texas. Como Contralor de Cuentas Públicas, podré mejorar el gobierno y ayudar en su funcionamiento a las escuelas estatales. He creado una empresa de alta tecnología, y he sido miembro de juntas directivas de hospitales, escuelas y vecinales; y fui el Secretario de Gabinete del Vicegobernador Bullock.

I want to help Texas to become a high-skill, low-tax state. A skilled workforce comes from quality public schools. Low taxes come from fiscal restraint and a passion for efficiency. As Comptroller, I can affect both sides of that equation. My passion for education will help pull our state literacy rate up from 48th, and my background in technology will help us to administer government better, faster and cheaper.

Quiero ayudar a que Texas se convierta en un estado de impuestos bajos y con una fuerza laboral altamente calificada. Una fuerza laboral altamente calificada es el resultado de un sistema escolar de gran calidad. Los bajos impuestos son el resultado de una política fiscal conservadora y una pasión por la eficiencia. Como Contralor puedo afectar los dos lados de dicha fórmula. Mi pasión por la educación ayudará a que la tasa de alfabetización de nuestro estado suba del 48o lugar, y mi experiencia en el campo de la tecnología me ayudará a administrar el gobierno mejor, más rápidamente, y a un costo más bajo.

The Comptroller administers the state tax system on a daily basis; but in Texas, the Comptroller also looks out on the economic horizon. That is because the Legislature requires a revenue estimate more than two years in advance to facilitate the budget process. Interest rates, monetary phenomena (like inflation) and international trade all affect our local reality, and the Comptroller is charged with framing these important fiscal issues for the Legislature and for state agencies.

El Contralor administra día a día el sistema estatal de impuestos, pero en Texas el Contralor también se ocupa de estudiar el panorama económico. Esto se debe a que la Legislatura exige una estimación del presupuesto con más de dos años de anticipación para facilitar el proceso presupuestario. Las tasas de interés, los fenómenos monetarios (como la inflación) y el comercio internacional todos afectan nuestra realidad local, y el Contralor tiene la responsabilidad de atender estos temas fiscales importantes para la Legislatura y las agencias estatales.

Alex Monchak, Libertarian



Alex Monchak graduated High School, 1971; Lehigh University, BS, 1975; University of Houston - Clear Lake, MBA, 1984, MA, 1986. Alex Monchak was elected various offices (President, Vice-President, Secretary-Treasurer). Alex Monchak worked at NASA, JSC 1988-1995; Lockheed 1987-1988; CSC 1981-1984; CAI 1980-1981; EDS 1975-1980.

Alex Monchak egresó de la escuela secundaria, 1971; Universidad Lehigh, Bachiller en Ciencias, 1975; Universidad de Houston, Clear Lake, Maestría en Administración de Empresas, 1984. Alex Monchak fue elegido a varias cargos (Presidente, Vicepresidente, Secretario-Tesoroero). Alex Monchak trabajó en NASA/JSC, 1988-1995; Lockheed, 1987-1988; CSC 1981-1984; EDS 1975-1980.

Alex Monchak would have the responsibility to conduct audits of state agencies to protect the taxpayers' money against fraud and waste. Alex Monchak would make balanced projections of tax and spending proposals. Alex Monchak would have the duty to collect 26 state taxes independent of the control of major party professional politicians. Alex Monchak would take an oath to the Texas Constitution and would refuse to collect any state income tax without a Constitutional amendment.

Alex Monchak tendría la responsabilidad de llevar a cabo las auditorías de las agencias estatales para proteger contra el desperdicio y el fraude del dinero del contribuyente. Alex Monchak presentaría proyecciones balanceadas de propuestas de gastos y de recaudación de impuestos. Alex Monchak tendría la responsabilidad de recolectar 26 impuestos estatales independientes del control de los cargos políticos profesionales de mayor importancia. Alex Monchak juraría defender la Constitución de Texas y rehusaría recolectar cualquier impuesto estatal sobre los ingresos sin una Enmienda Constitucional.

Alex Monchak would have the duty of communicating to the Legislature the financial condition of Texas at the end of each fiscal year and estimates of revenue and spending for the next fiscal year. Alex Monchak would communicate with the public by helping taxpayers comply with state tax laws by maintaining the free hotline 1-800-252-5555, publications and online information www.window.state.tx. "Few Dollars, Carefully Watched."

Alex Monchak tendría la responsabilidad de comunicarle a la Legislatura estatal sobre la condición financiera de Texas al final de cada año fiscal, y sobre las estimaciones de gastos y de ingresos para el siguiente año fiscal. Alex Monchak se comunicaría con el público para ayudarles a cumplir con las leyes impositivas del estado al mantener en funcionamiento una línea de teléfonos gratis 1-800-252-5555, las publicaciones e información por internet en www.window.state.tx. "Pocos Dólares, Cuidadosamente Vigilados."

Commissioner of the General Land Office

Four-year term. Among duties: manages 20.4 million acres of state land and mineral rights, including off-shore out to 10.3 miles in the Gulf of Mexico; supervises leasing for oil-gas and other minerals, grazing and other purposes; supervises inventorying, appraising, and making recommendations on the lease or sale of unused and underutilized state property; chairs the Veterans Land Board. Salary: \$92,217.

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

What would you like to accomplish most during your term in office? (75 word limit)

¿Qué es lo que más desea lograr durante su mandato?

How do you plan to reconcile ecological concerns with efficient management of state lands? (75 word limit)

¿De qué manera propone reconciliar la protección del medio ambiente con la administración eficiente de las tierras del estado?

David Dewhurst, Republican



As the only candidate experienced in oil, gas, energy, real estate, conservation industries and a veteran, I am uniquely qualified to lead the GLO. This experience has taught me how to best negotiate contracts which will make more money for public education, and run a more efficient, cost effective agency.

Al ser el único candidato con experiencia en la industria de petróleo y gas, en negocios inmobiliarios y en actividades de conservación, y como el único veterano de guerra, tengo aptitudes únicas para liderar la Agencia de Tierras Públicas. Mis experiencias me han enseñado cómo negociar las mejores contratos y obtener máximos recursos para la educación, y a saber dirigir una agencia más eficientemente y a costos más bajos.

I will bring efficiency and responsiveness to the GLO by streamlining the agency and updating operations at a savings to the taxpayers. I will modify the veterans loans programs making them more beneficial to today's veteran. I will preserve the ecological sanctity of the coastline while preserving private property rights. Most importantly, I will generate more money for public education, not the same old education, but a better education.

Al racionalizar y actualizar las operaciones de la Agencia de Tierras Públicas, ahorraré dinero al contribuyente, haré que dicha institución sea eficiente y capaz de responder mejor a las necesidades de los ciudadanos. Cambiaré los programas de préstamos de veteranos para que sean de mayor beneficio para los veteranos de hoy. Me ocuparé de proteger la valiosísima ecología costera pero sabré proteger los derechos de la propiedad privada. Más importante aún, obtendré más dinero para la educación pública, no para el mismo sistema educativo de siempre, pero para un sistema mejor.

Experienced in the energy industry, I know first-hand the ability of industry to consider environmental impact in their business. Moreover, I have direct experience with environmental clean up and conservation. My collective experience will allow me not only to be proper steward of the land's natural resources and unique attributes, but to also capitalize on the greatest revenue producing aspect of Texas government — oil and gas lease sales, royalties and commercial development.

Con la experiencia que tengo en la industria de la energía, conozco personalmente la capacidad del sector industrial de tomar en cuenta el impacto ambiental de sus actividades comerciales. Además, poseo experiencia directa en la conservación y en la limpieza ambiental. El conjunto de mis experiencias me permite no solo ser un buen administrador de los recursos naturales que ofrecen nuestras tierras y de sus atributos particulares, sino también me ayuda a saber aprovechar al máximo las operaciones que más ingresos rinden para el estado: la renta de permisos de explotación de gas y petróleo, las regalías, y el desarrollo comercial.

Richard Raymond, Democrat



I have experience money can't buy. I have served three terms in the Texas House as a state representative where I wrote the legislation for welfare-to-work and the Texas Tomorrow Fund. Before that I was an executive assistant at the General Land Office.

Tengo experiencia que no se puede comprar con dinero. He sido durante tres períodos de mundo representante estatal en la Cámara de Representantes de Texas, en donde fui el redactor de la ley que cambió el programa de asistencia pública, y creó el Texas Tomorrow Fund. Anteriormente fui asistente ejecutivo en la Agencia de Tierras Públicas.

I would most like to increase revenues to the Permanent School Fund so that every Texas child has the opportunity to learn at a quality, well-funded public school. To do this, I will fight efforts to take our public school funds and to give them to elite private schools and home schoolers. We must invest in our public schools, not abandon them.

Mi mayor anhelo es aumentar los ingresos del Fondo Permanente para las Escuelas para que cada niño en Texas tenga la oportunidad de aprender en una escuela pública de alta calidad y bien financiada. Para lograrlo, me opondré a los intentos de tomar nuestros fondos para las escuelas públicas y dárselos a las escuelas privadas de élite y a los niños que hacen su escuela en el hogar. Debemos invertir en nuestras escuelas públicas, no abandonarlas.

I have a management plan that will accomplish both of these goals—and save taxpayers \$115 million. First, Texas must make better use of state lands, e.g., unused office space, vacant lots, to generate revenue. Second, I propose a comprehensive audit of our vulnerability to a major oil spill and the installation of Vessel Traffic Systems along our shipping channels. Tankers as big as the Valdez enter Texas waterways everyday, yet nobody is watching.

Tengo un plan de administración que logrará estos dos objetivos—y le ahorrará al contribuyente \$115 millones. En primer lugar, Texas debe hacer un mejor uso de sus tierras estatales, por ejemplo, edificios desocupados y terrenos vacíos, para generar ingresos. En segundo lugar, propongo una auditoría completa del riesgo que podría representar para nuestro estado un grave derrame de petróleo y la instalación de Sistemas de Tráfico de Embarcaciones a lo largo de nuestros canales de transporte. Todos los días entran en los canales navegables de Texas buques petroleros del tamaño del Valdez, pero nadie se ocupa de vigilar la situación.

J. Manuel "Monte" Montez, Libertarian



Three basic qualifications—dedication, education and determination. Dedication to public service by only 1 to 2 terms of office, not to personal advancement in a political "career." Education—native Texan, B.S. UT-Dallas, 1985, management and veteran's affairs experience. Determination—truly to reduce expensive, oppressive and inefficient government.

Tres calificaciones básicas—dedicación, educación y determinación. Dedicación —a cumplir sólo 1 ó 2 períodos de mundo en la función pública, y no hacer una "carrera" política que favorezca mis ambiciones personales. Educación — Nativo nativo, Bachiller en Ciencias de la Universidad de Texas-Dallas, 1985, experiencia en administración y en asuntos relacionados a los veteranos. Determinación — sincera de reducir el gobierno costoso, opresivo e ineficiente.

Among many goals as land commissioner, the most important would be allowing non-violent state prisoners an option to serve part of their sentence maintaining state parks and other property, including abandoned urban land. It would save taxpayer dollars, save prison space for dangerous inmates and help rehabilitate non-violent lives without shortening sentences. For other important goals of the Land Commissioner, please see <http://members.tripod.com/~Texlib/MONTEZ1.HTM>. Thank you.

Entre las muchas metas que tengo como Comisionado de Tierras Públicas, la más importante sería poder permitir que los prisioneros no violentos tengan la opción de cumplir parte de sus sentencias ocupándose del mantenimiento de los parques estatales y otras propiedades, incluyendo terrenos abandonados en las ciudades. Esto ahorraría dinero del contribuyente, ahorraría espacio en las prisiones para los prisioneros peligrosos, y ayudaría a rehabilitar las vidas de los prisioneros no violentos sin reducir la sentencia. Para ver los otros objetivos del Comisionado de Tierras, por favor diríjase a <http://members.tripod.com/~Texlib/MONTEZ1.HTM>. Gracias.

State land can be more efficiently maintained by the use of the labor of some of the 40,000+ non-violent prisoners currently costing the state \$1,600,000,000 a year for doing nothing. With state parks and other properties maintained by this idle labor, more funds would be available to assure reasonable environmental standards are met elsewhere. Abandoned urban land should be included in this program to return it to the tax rolls.

Las tierras del estado pueden mantenerse más eficientemente mediante el uso de algunos de los más de 40,000 prisioneros no violentos que actualmente representan un gasto de 1,600,000,000 anuales y no hacen nada. Al aprovechar esta mano de obra para el mantenimiento de los parques estatales y otras propiedades, se podrían ahorrar más fondos para asegurar el cumplimiento en otras secciones de normas ambientales razonables. Los terrenos abandonados en las ciudades deberían incluirse en este programa para poder volver a incorporar a las padrones de impuestos.

Lester R. "Les" Turlington, Jr, Libertarian



Empathy constitutes absolute qualification. Constitutional adherence requires individual liberty. Without empathy and liberty, slavery and tyranny reign unchecked. When political individuals refrain from outspokenly supporting Constitutional Individual Liberty, then sacred honor demands empathetic individuals stepping forward demanding liberty and justice for all. I demand liberty and justice for all Texans.

La empatía es una calificación absoluta. La fidelidad a la constitución requiere la libertad individual. Sin empatía y sin libertad predominan sin embargo la esclavitud y la tiranía. Cuando los actores políticos se contienen y no apoyan abiertamente la Libertad Individual Constitucional, entonces el honor sagrado exige que aquellas personas con empatía salgan adelante para reclamar libertad y justicia para todos. Reclamamos la libertad y la justicia para todo ciudadano de Texas.

Specifically, pardon all political prisoners, reconstitute unconstitutionally seized property regardless of jurisdiction, inform the U.S. government emergency status has never constitutionally existed in Texas consequently seizures and incarcerations resulting therefrom are set aside. Propose Texas Constitutional Amendments allowing land owners to deannex from cities and school districts, allow direct determination of voting precincts by citizens, allowing extra jurisdictional Grand Juries and no state income tax. Without liberty 100% of us exist in poverty.

Específicamente, debemos perdonar a todos los prisioneros políticos, restituir toda propiedad que haya sido expropiada inconstitucionalmente sin importar la jurisdicción, e informar al gobierno de los Estados Unidos que nunca ha existido el estado de emergencia en Texas y que por lo tanto son descartados las incautaciones y las incarcaciones que resultaron del mismo. Debemos proponer Enmiendas a la Constitución de Texas para: permitir que los dueños de propiedades dejen de estar anejados a distritos escolares y a municipios, autorizar la determinación directa por la ciudadanía de los distritos electorales, permitir la formación de Gran Jurados extra jurisdiccionales, y desautorizar los impuestos estatales sobre la renta. Sin libertad, el 100% de nuestro pueblo vive en la pobreza.

Government historically has proven incompetent as managers of environmental concerns and economic interests. The proper solution is to privatize all Texas land. The proceeds could be loaned to students, eliminating the necessity for school taxes and subsidies. Land owners must be liable for adversely affecting their neighbors environment. When free people control their economic interests without government assistance or permission they are not like the slaves of today needing government assistance and permission for everything.

Los gobiernos históricamente han demostrado ser incompetentes como administradores de intereses ambientales y económicos. La debida solución es privatizar toda la tierra en Texas. Se podrían usar los ingresos de dichas ventas como préstamos para estudiantes, eliminando la necesidad de tener impuestos y subsidios escolares. Se debe responsabilizar al dueño de una propiedad por el daño ambiental que pueda haberle causado a sus vecinos. Cuando un pueblo libre controla sus intereses económicos sin la ayuda o el permiso del gobierno entonces no será como los esclavos de hoy en día que necesitan la ayuda o el permiso del gobierno para todo.

A Texas Constitutional Amendments requiring (1) no restriction as to the amount contributed directly or indirectly to candidates as long as those contributions are disclosed, (2) any expansion of government on any level will require a majority vote by registered voters of Texas, and any reduction of government on any level will require only a simple majority of those voting. Government is a master to be feared, not the solution slaves believe it to be.

Una Enmienda Constitucional de Texas (1) que no fije ningún límite para la cantidad de una contribución directa o indirecta al candidato siempre y cuando dicha contribución se declare públicamente. (2) que requiera, para poder aprobar cualquier expansión del gobierno, un voto por mayoría de todos los votantes registrados en Texas y que, para poder aprobar cualquier reducción del gobierno, requiera un voto por simple mayoría de todos los votantes que participen de una votación. El gobierno es un amo que debe temerse, y no la solución que los esclavos creen que es.

Lieutenant Governor

What qualifies you for the office you seek? (50 word limit for answer to this question)

¿Qué calificaciones tiene para el cargo para el cual se postula?

Four-year term. Must be at least 30 years old, a citizen of the United States, and a resident of Texas for five years before the date of the general election. Among duties: presides over the Texas Senate; casts deciding vote when the Senate is equally divided; serves as chair of the Legislative Budget Board and Legislative Council; serves as Governor if the Governor is unable to serve or is absent from the state. As president of the Senate, the Lt. Governor has much influence in shaping state policy and influencing laws that may be passed by the Senate. Salary: \$7,200. (Receives same salary as the governor when serving as governor.)

What specific initiatives do you intend to support which will improve the lives of the 28% of the Texas children who live in poverty? (75 word limit)

¿Qué proyectos específicos apoyaría para mejorar la vida del 28% de los niños de Texas que viven en la pobreza?

Discuss the role of state government in developing a balance between environmental concerns and economic interests. (75 word limit)

¿De qué manera debería el gobierno del estado buscar un equilibrio entre la protección del medio ambiente y el bienestar económico?

What, if any, changes should be made in the political campaigns are financed in Texas? (75 word limit)

¿Cómo debería cambiarse, si es que debería cambiarse, la financiación de las campañas políticas en Texas?

Rick Perry, Republican



I have a proven record of conservative leadership. In 1989, I was named one of the most effective legislators for my work on workers' compensation reform. As Agriculture Commissioner, I've worked to keep the multi-billion dollar agriculture industry strong while streamlining the agency and eliminating hundreds of unnecessary regulations.

Tengo un comprobado historial de liderazgo conservador. En 1989, fui nombrado uno de los legisladores más eficaces por mis esfuerzos en la reforma del sistema de compensación por accidentes laborales. Como Comisionado de Agricultura, he trabajado de reforzar la multimillonaria industria agrícola y al mismo tiempo hacer más eficiente el trabajo de la agencia de agricultura eliminando centenares de regulaciones innecesarias.

There is no better economic development tool than good schools. Education will be my top policy and budgetary priority. My plans include research-based, phonics-driven reading instruction, back to basics curriculum, high academic standards, and local control. I propose retraining teachers who pursue specialized reading instruction with a state-funded annual stipend of up to \$7,000. To ensure economic opportunity and job creation for all Texans, I've proposed tax cuts, regulatory and tort reform.

No hay herramienta mejor que las buenas escuelas para asegurar el desarrollo económico. La educación será mi prioridad política y presupuestaria. Mis proyectos contemplan la instrucción de lectura por fonética y basada en la investigación, un currículum orientado a la instrucción de las materias básicas, un alto nivel académico, y control local de las escuelas. Propongo recompensar a aquellos maestros que participen de una instrucción especializada sobre la lectura con primas de hasta \$7,000. Para asegurarle oportunidades económicas y la creación de empleos a todos los ciudadanos de Texas, he propuesto recortes presupuestarios, y una reforma legal y del sistema de responsabilidad civil.

Texans deserve a clean and healthy environment. I support environmental policies based on scientific facts, not fads. As a former farmer and rancher, I know that Texans whose livelihood depends on the land are often the best stewards of the land. We must be vigilant in protecting the private property rights of Texans. Our environmental policies should strive for clean air, water, and land by bringing citizens, communities and businesses together, not dividing them.

Los ciudadanos de Texas merecen un medio ambiente sano y limpio. Apoyo políticas ambientales basadas en hechos científicos, no en modas. Mi experiencia como agricultor y ganadero, sé que los texanos que viven de la tierra en muchos casos son los mejores administradores de la tierra. Debemos estar atentos a la necesidad de proteger los derechos de la propiedad privada de los texanos. Nuestras políticas ambientales deben asegurarnos aire, agua, y una tierra limpia reuniendo a ciudadanos, comunidades, y empresas, y no dividiéndolos.

The best campaign finance policy is one of full, thorough and frequent disclosure of campaign contributions. Texas has avoided many of the Washington, D.C. campaign finance problems because our ethics laws provide for full and regular disclosure of political contributions and ban contributions during legislative sessions. I support electronic filing of fundraising reports, and more thorough and frequent disclosure of contributions made by individuals or organizations.

La mejor política para financiar las campañas políticas es mediante una completa y frecuente divulgación de todas las contribuciones. Texas ha sabido evitar muchos de los problemas de financiación de elecciones porque nuestros reglamentos de ética requieren una declaración completa y frecuente de todas las contribuciones a una campaña política y prohíben las contribuciones mientras está sesionando la legislatura. Apoyo que se haga un registro electrónico de todas los reportes de recaudación de fondos, y una declaración más completa y más frecuente de las contribuciones de individuos y de organizaciones.

John Sharp, Democrat



My Texas Performance Reviews found \$8.5 billion in taxpayer savings and helped stop an income tax, the Lone Star card eliminated paper food stamps and helped one million Texans leave welfare, and the Texas Tomorrow Fund is allowing families to prepay the costs of their children's college at today prices.

Mi Texas Performance Review resultó en el ahorro de \$8.5 mil millones de dólares para el contribuyente y permitió estar libres de la renta en Texas. El programa de la tarjeta Lone Star eliminó las estampillas de alimentos e hizo posible que un millón de ciudadanos de Texas dejen de recibir asistencia del gobierno, y el Texas Tomorrow Fund les está permitiendo a las familias de Texas pagar por anticipado el costo de los estudios de sus hijos a precios de hoy.

Last year, I proposed a plan to help 1,000,000 children who lack insurance get health care; that plan formed the basis of the Texas Healthy Kids Corporation, and I'm working to maximize Texas' share of federal funding available through the Children's Health Insurance Program (CHIP). A particular priority will be to raise living standards along the Texas-Mexico border—the state's fastest growing, poorest region—in part by improving health, living conditions and education opportunities.

El año pasado, propuse un plan para ayudar a 1,000,000 de niños que no tienen seguro de salud a obtener un plan de salud, ese plan fue la base del Texas Healthy Kids Corporation, y estoy trabajando para aprovechar al máximo las fondos federales para Texas que pueden obtenerse por medio del Children's Health Insurance Program—CHIP. Una prioridad ejemplar será incrementar los estándares de vida a lo largo de la frontera de Texas y México—la región más pobre y de mayor crecimiento en el estado—al mejorar, por ejemplo, las condiciones de salud y de vida, y las oportunidades educativas.

As the state's chief financial officer and an avid outdoorsman, I have promoted and will continue to promote a healthy business climate—including franchise tax cuts and research and development tax credits for Texas businesses—while helping local communities safeguard their natural resources.

Como el funcionario de finanzas de más alto rango del estado y un gran amante de la naturaleza, he podido promover y continuaré promoviendo un ambiente propicio para el comercio—con reducciones de impuestos a las franquicias y créditos impositivos de desarrollo para las empresas de Texas—sin dejar de ayudar a las comunidades locales a salvaguardar sus recursos naturales.

I am in favor of any common sense plan that affords the widest possible variety of potential candidates for elected office the opportunity—and privilege—to pursue a career in public service. I believe in full and complete disclosure of all campaign contributions so Texans can know exactly who is donating money to their political candidates.

Estoy a favor de cualquier plan que le permita al mayor número de candidatos posibles para un cargo electo la oportunidad y el privilegio de postularse a las elecciones. Apoyo la declaración completa y total de todas las contribuciones a las campañas políticas para que los texanos puedan saber exactamente quiénes están donando dinero a sus candidatos políticos.

Anthony Garcia, Libertarian



I desire to help make Texas a freer, more prosperous place to live and work. As Lieutenant Governor, I would support legislation which would free individuals and companies from unjust regulation and taxation.

Deseo hacer de Texas un lugar más libre y más próspero para vivir y trabajar. Como Vicegobernador, apoyaría leyes que no impongan ni impuestos ni regulaciones injustas a nuestros ciudadanos o a nuestras compañías.

Reducing government interference in the marketplace will produce a more prosperous Texas with better chances for everyone to improve themselves. Families in poverty will not be able to permanently overcome their situation by piecemeal handouts. The way out of poverty is to expand the economy, creating more entry-level employment opportunities.

La reducción de la interferencia gubernamental en el mercado resultará en un estado más próspero con mejores oportunidades para que todos puedan mejorar sus vidas. Las familias que viven en la pobreza no podrán salir permanentemente de su situación con donativos parciales o limosnas. La manera de salir de la pobreza es haciendo crecer la economía y creando mayores oportunidades de empleos de primer nivel.

Current government policies have given polluting industries carte blanche to freely emit industrial byproducts. A more fair and just solution would be to hold emitters fully responsible for trespass whenever their emissions leave their premises. It is wrong to dump garbage on your neighbor's lawn; it is likewise wrong to dump garbage in his air and water. I would support legislation towards making emitters fully responsible for their emissions.

Las políticas actuales del gobierno permiten que las empresas contaminadoras descarguen libremente sus productos industriales secundarios. Una solución más justa sería responsabilizar a los emisores cada vez que una descarga son liberada de sus instalaciones. No es correcto descargar basura en el jardín del vecino; tampoco es correcto descargar basura en el aire o el agua del vecino. Apoyaría una ley para responsabilizar plenamente a los emisores por las consecuencias de sus descargas.

Political campaigning is an expression of free speech, and people should not be limited in how they support political campaigns. I support an end to contribution caps and mandatory reporting of contributions, since they intrude upon the right to free expression. Candidates should be encouraged to report contributions, but not forced to do so. I oppose any government funding or subsidy of political campaigns. I support an end to state funding of primary elections.

Las campañas políticas son una expresión de la libertad de palabra y de prensa, y no se debe fijarle límites al pueblo en cómo apoya las campañas políticas. Estoy a favor de que se acaben con los límites de las contribuciones a las campañas y a que sea obligatoria la declaración de las contribuciones, ya que van en contra del derecho a la libre expresión. A las candidaturas debería alentarse a reportar las contribuciones que hayan recibido, pero no debería obligarse a hacerlo. Me opongo a cualquier financiación o subsidio gubernamentales para las campañas políticas. Apoyo que se acabe con la financiación estatal de las elecciones primarias.

Charles "Charlie" Baird, Democrat



After eight years of service, I am the Senior Judge on the Court of Criminal Appeals and the author of more than 750 opinions. In addition to my law degree, I received a Master of Laws in Judicial Process from the University of Virginia in 1995.

Luego de ocho años de servicio en la Corte, soy el juez de mayor antigüedad en la Corte de Apelaciones en Materia Penal; y el autor de más de 750 decisiones. Además de mis estudios de abogacía, obtuve una Maestría en Derecho de Procedimiento Judicial de la Universidad de Virginia en 1995.

Each election cycle, the people of Texas lose qualified judges because the voters are unaware of the qualifications of each candidate and, therefore, vote on the basis of party affiliation alone. Partisan politics should be removed from the judicial selection process because there is no Republican or Democratic justice, only justice for all Texans. Consequently, I support the nonpartisan election of judges, which removes partisanship but retains accountability.

En cada elección, el pueblo de Texas pierde a jueces calificados porque los votantes no conocen las calificaciones de cada candidato, y por lo tanto votan siguiendo su afiliación partidaria exclusivamente. Debería eliminarse el factor de política partidaria del proceso de selección de jueces porque no existe una justicia Republicana o Democrática, sino una sola justicia para todo Texas. Por lo tanto, apoyo la elección libre de afiliación partidaria de los jueces, que elimina el factor de favoritismo partidario, pero conserva el elemento de responsabilidad judicial con el electorado.

One cannot assume that protecting the rights of the accused leads to a lack of public safety. The Bill of Rights to our Constitution, the guide for all of my judicial decisions, established a fundamental harmony between the sanctity of our liberty and the protection of our citizens. Consequently, in a society governed by the rule of law, these two ideals are intertwined and are not mutually exclusive.

No se puede suponer que la protección de los derechos del acusado automáticamente conduce a una falta de seguridad pública. Las Enmiendas de Derechos del Ciudadano de nuestra Constitución, que son la guía para todas mis decisiones como juez, establece una armonía fundamental entre la inviolabilidad de nuestra libertad individual y la protección de nuestros ciudadanos. Por lo tanto, en una sociedad donde rige el estado de derecho, estos dos ideales están entrelazados y no son mutuamente excluyentes.

PLACE 2

Cheryl Johnson, Republican



I became a lawyer after 10 years working in other fields, clerked on a federal appeals court, have practiced for 14 years, am board-certified in Criminal Law, and have insight into another point of view within in the criminal justice system through my husband, a retired police officer.

Me formé como abogada luego de 10 años de trabajo en otros campos, fui secretaria judicial en un tribunal federal de apelaciones, he ejercido como abogada durante 14 años, tengo un certificado de especialización en derecho penal, y tengo una visión más amplia del sistema de justicia penal por mi marido, un agente de policía jubilado.

Political philosophy should be expressed in the legislative process, not by judges attempting to apply a political bias to the choices made by the Legislature. I prefer non-partisan selection, which tends to emphasize judicial philosophy. We also need to revise the law to require from judicial candidates meaningful experience beyond merely a minimum age and time as a licensed attorney.

Las diferencias de filosofía política deberían expresarse en el proceso legislativo, no por jueces que traten de aplicar una preferencia política a las decisiones tomadas por la Legislatura. Prefiero una selección de jueces no partidaria, porque ésta tiende a enfatizar las diferencias de filosofía política. También debemos revisar la ley para exigirle a los candidatos judiciales una experiencia significativa más allá de una edad mínima y ciertos tiempos ejerciendo la profesión de abogado colegiado.

Strict adherence to constitutional requirements is required. Appellate courts are charged with ensuring that due process was observed; if it was, the conviction will be affirmed. When law-enforcement agencies consistently follow constitutionally-required procedures, convictions are consistency upheld. When law-enforcement agencies cut corners, in an understandable effort to get offenders out of society, appellate courts must, as required by the oath to uphold the Constitution and laws, intervene to defend constitutional rights from erosion.

Se necesita un cumplimiento estricto a los requisitos constitucionales. Los tribunales de apelación tienen la responsabilidad de asegurar que se haya cumplido con el procedimiento debido; y en caso de que se haya sido, la culpabilidad del acusado sería avalada. Cuando las agencias policíacas cumplen de manera sistemática con los procedimientos que exige la constitución, entonces de manera sistemática también son avaladas las decisiones de culpabilidad del acusado. Cuando las agencias policíacas tratan de acortar el camino, por más comprensible que sea su intento de sacar del medio social al delincuente, los tribunales de apelación deben intervenir, en cumplimiento de su juramento a defender la Constitución y las leyes, para evitar la erosión de los derechos constitucionales.

Winston Cochran, Democrat



I have over 18 years of criminal appeals experience, as both a prosecutor and defense counsel. I have been counsel on over 230 published Texas criminal cases (and hundreds more unpublished cases). That includes over 25 death penalty cases. I have served as a district court special master.

Tengo más de 18 años de experiencia en apelaciones penales, como fiscal y como abogado defensor. He litigado más de 230 casos publicados de Texas (y cientos de otros casos no publicados). Esto incluye más de 25 casos de pena de muerte. He sido magistrado especial nombrado al tribunal de distrito.

We should divide Texas into nine regions, each electing a Supreme Court justice and a Court of Criminal Appeals judge. This would: (1) make campaigning less costly and reduce the perception that "Money talks;" (2) allow voters to know the candidates better; and (3) promote election of more minority judges. I favor keeping party labels and am proud to be a Democrat. I like Internet campaigning; our site is <http://home.swbell.net/wcochran>.

Deberíamos dividir a Texas en nueve regiones, para que cada una elija un juez de la Suprema Corte y un juez de la Corte de Apelaciones en Materia Penal. Esto (1) abaratará el costo de las campañas y disminuirá la percepción de que "el dinero manda;" (2) le permitirá a los votantes a conocer mejor a los candidatos; (3) promovería la elección de más candidatos de grupos minoritarios. Estoy a favor de mantener las afiliaciones partidarias y estoy orgulloso de ser un Demócrata. Me gusta conducir una campaña por internet. Nuestro sitio web es <http://home.swbell.net/wcochran>.

One case at a time. A judge is not supposed to be pursuing an agenda. I have substantial experience on both sides, I understand both sides, and I will be fair to both sides. One current problem the court is the "Yogi Baird" approach: some of the judges think they are "smarter than the average bear" and have been deciding cases on bases which were not argued by either party. I won't do that.

Un caso a la vez. Un juez no debería estar apoyando una agenda particular. Tengo bastante experiencia en los dos lados, y comprendo a los dos lados, y seré justo con los dos partes. Uno de los problemas actuales de la Corte es el fenómeno del "Do Yogi"; algunos jueces creen "ser más listos que el comitón de los osos" y han estado tomando su decisión sobre bases que no fueron argumentadas por ninguna de las dos partes. Yo no haré lo mismo.

PLACE 3

Lawrence "Larry" Meyers, Republican



Law degree (J.D.), University of Kansas, 1972; Masters Degree (LL.M.), University of Virginia School of Law, May 1998; Assistant District Attorney, Defense Lawyer, Municipal Judge; Teacher, Texas Christian University, Justice, Second Court of Appeals 1989-1992, Judge, Texas Court of Criminal Appeals 1993-present; Criminal Law Lecturer.

Título de abogado (J.D.) Universidad de Kansas, 1972, Maestría en Derecho, (LL.M.) Escuela de Derecho de la Universidad de Virginia, Mayo 1998; Procurador Asistente de Distrito, Abogado Defensor, Juez Municipal, Maestro, Universidad Texas Christian; Juez del Segundo Tribunal de Apelaciones 1989-1992; Juez de la Corte de Apelaciones en Materia Penal 1993 a la fecha; Instructor de Derecho Penal.

For the last two sessions of the Texas legislature I have worked with Senator Robert Duncan to try and pass judicial reform legislation. I believe that the present system needs some changes in order to elect the best and most qualified to the appellate courts. I also believe that Texas voters should always have the right to cast their ballots to elect their judges. Therefore, I support merit election legislation.

Durante las dos últimas sesiones de la legislatura de Texas he trabajado con el Senador Robert Duncan para tratar de conseguir la aprobación de una ley de reforma del poder judicial. Considero que debe cambiarse el sistema actual para poder elegir a los mejores jueces y a los más calificados a los tribunales de apelación. También creo que los votantes de Texas deben tener siempre el derecho de elegir sus jueces por votación. Por lo tanto, apoyo una ley de elecciones basada en el mérito.

As a member of the Rules Committee of the Texas Court of Criminal Appeals, I feel that the committee's recent amendments to the Texas Rules of Evidence and Rules of Appellate Procedure have gone a long way in trying to balance the defendant's right to a fair trial and society's right to convict those persons who violate our laws. I think the Court is doing a good job.

Como miembro de la Comisión de Reglamentos de la Corte de Apelaciones en Materia Penal, siento que las recientes enmiendas de la comisión a los Reglamentos de Texas sobre Pruebas y a los Reglamentos de Procedimientos de Apelación han logrado en gran parte equilibrar los derechos del acusado a tener un juicio imparcial con los derechos de la sociedad de culpabilizar a aquellos individuos que violen la ley. Creo que la Corte está haciendo bien su trabajo.

Larry S. Perry, Libertarian



Have practiced law in Texas for 20 years, including both civil and criminal cases; a life-long resident of Texas and very familiar with the laws, customs, and attitudes of Texans; sensitive to the need to uphold the protections guaranteed to all residents by both the Texas and U.S. Constitutions.

He ejercido la profesión de abogado en Texas por 20 años, en materia penal y civil; he vivido toda mi vida en Texas y tengo muy buen conocimiento de las leyes, costumbres y actitudes de los texanos; soy sensible a la necesidad de hacer valer las protecciones que las garantizan las constituciones de los Estados Unidos y de Texas a todos los residentes.

The present method of selecting judges by partisan elections should be altered by: making all judicial candidates be non-partisan; limiting the dollar amount that a judicial candidate can spend (directly or indirectly) on elections; requiring that all judicial candidates meet certain strict qualifications in terms of education, experience and temperament; requiring that only persons residing in Texas (or within the judicial district) be allowed to make campaign contributions for any judicial race.

El método actual de selección de jueces por elecciones partidarias debería modificarse haciendo que todas las elecciones sean no partidarias, eliminando el monto en dólares que puede gastar un candidato (directa o indirectamente) en su elección, exigiéndoles a todos los candidatos a que cumplir con ciertos requisitos estrictos en cuanto a educación, experiencia y temperamento, y obligando a que solo aquellas personas que residen en Texas (o en un distrito judicial) puedan contribuir a cualquier campaña electoral judicial.

The protections guaranteed to all persons in criminal proceedings protect all persons from certain governmental actions in criminal proceedings. These protections must be vigorously and jealously guarded by the courts in order that they are not trampled by the government's drive to protect the public from the actions of law breakers. The courts are the last line of defense against our elected government's zeal to react to the electorate's clamor for a crime-free society.

Las protecciones que tiene un individuo en un procedimiento penal protegen a toda persona de ciertas acciones del gobierno en procedimientos penales. Estas protecciones deben ser celosamente cuidadas por los tribunales para asegurar que no sean abusadas por el gobierno en su afán de proteger al público de las acciones del transgresor. Los tribunales son nuestra última línea de defensa contra el afán de nuestros líderes políticos de reaccionar al clamor del electorado por una sociedad sin delincuencia.

The League of Women Voters of Texas is a network of approximately 3,000 members making democracy work in Texas.

- Throughout Texas, members are:
- studying public policy issues
 - sponsoring candidate debates and public forums
 - monitoring boards and commissions
 - distributing election information
 - interviewing legislators

STAY INFORMED about the issues that affect your community, state, and nation. Make your voice heard. Join this influential, nonpartisan citizens' organization today! Complete this form and send \$50 dues payable to League of Women Voters at 1212 Guadalupe #107, Austin 78701.

Name: _____ Day Phone: _____

Address: _____

City: _____ Zip: _____

Yes, I want to join the League and am enclosing yearly dues of \$50 payable to the League of Women Voters.

I am unable to join at this time but am sending a contribution of \$_____ to help the League continue its work.

Membership is open to all. • For more information call 512/472-4100.

Local Leagues of Women Voters throughout the state

League	Telephone	League	Telephone
State headquarters (Austin)	512/472-4100	Irving	972/253-8202
Amarillo	806/372-5438	Kerrville Area	830/792-9087
Arlington	817/472-5982	Lubbock	806/744-0023
Austin Area	512/451-6710	Marshall-Harrison County	903/938-0466
Bay Area	281/648-9929	Midland	951/688-8707
Baytown	281/427-1947	Montgomery County	409/321-0623
Beaumont	409/866-8780	Peartland Area	281/485-3895
Brazos County	409/776-2015	Plano/Collin County	972/964-3335
Clubame Unit	817/558-8302	Richardson	214/470-0584
Comal Area	830/620-6200	San Antonio Area	210/521-5496
Corpus Christi	512/883-2287	San Marcos Area	512/533-3595
Dallas	214/688-4125	Sherman	903/892-6162
Denison	940/591-0408	Tarrant County	817/336-1333
Edinburg/McAllen	956/687-7166	Tyler	936/597-9911
El Paso	951/559-0380	Victoria	512/575-7990
Galveston	940/665-7275	Waco Area	254/772-2838
Galveston Area	409/744-3703	Wichita Falls	940/767-0129
Houston	713/784-2923	For cities not listed	512/472-4100